

**LA AMPLIACIÓN DEL CONCEPTO CLÁSICO DE DESARROLLO A PARTIR  
DEL CONCEPTO DE FELICIDAD PROPUESTO POR EL REY JIGME SINGYE  
WANGCHUCK DE BUTÁN**

**JOSE EDUARDO LÓPEZ DIEZ**

**UNIVERSIDAD COLEGIO MAYOR DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO  
FACULTAD DE RELACIONES INTERNACIONALES  
BOGOTÁ D.C., 2015**

“La ampliación del concepto clásico de Desarrollo a partir del concepto de Felicidad  
propuesto por el Rey Jigme Singye Wangchuck de Bután”

Monografía

Presentado como requisito parcial para optar por el título de

Internacionalista

En la Facultad de Relaciones Internacionales

Universidad Colegio Mayor de Nuestra Señora del Rosario

Presentado por:

Jose Eduardo López Díez

Dirigida por:

Edgar Ramiro Luna Cuéllar

Bogotá D.C. 2015 - 2

*A mis padres, a los Dioses, a los  
héroes y heroínas que vinieron, que  
están y que vendrán, todos ustedes me  
ayudan a aprender y a ser consciente,  
por todo esto, gracias infinitas.*

*La verdadera felicidad consiste  
en hacer el bien.  
Aristóteles*

## **AGRADECIMENTOS**

Mis más sinceros agradecimientos a todos aquellos que hicieron posible la creación de este trabajo con su guía, consejos, apoyo, correcciones, llamados de atención y demás. Gracias a mi familia, a los autores, a mis profesores, a mis amigos y a mis adversarios, por todo lo que aportaron a través de sus ideas, de verdad gracias porque ya sea directa o indirectamente ayudaron en esta investigación y contribuyeron a la mejoría de muchas ideas aquí incluidas.

## RESUMEN

*A partir del fin de la Segunda gran Guerra, han existido numerosos intentos que se han ocupado de dotar al concepto de Desarrollo de nuevos temas, pero que no han logrado mayor cosa, debido a los contextos históricos que han impedido esta posibilidad. Actualmente, el concepto continúa en evolución, así como el mundo continúa sin poder aportar soluciones definitivas para cada uno de los retos que se presentan en materia de Desarrollo. No obstante, los avances del concepto de felicidad desde la Grecia antigua y su reconocimiento actual al interior de la ONU, como una meta común de la humanidad, han hecho que las visiones que se tienen del Desarrollo varíen y busquen un enfoque dirigido a lograr la felicidad y el bienestar de los seres humanos.*

**Palabras clave:** *Desarrollo, Felicidad Nacional Bruta, Bienestar, Equidad, Bután.*

## ABSTRACT

*Since the end of the World War II, there have been numerous attempts to provide the concept of Development about new topics, but those have not achieved many great things, due to the historical contexts that have inhibited this possibility. Currently, the concept is still evolving, as the world still cannot provide definitive solutions for each one of the challenges presented in the field of Development. However, the advances in the concept of happiness, since the time of ancient Greece and its current recognition within the UN, as a common goal of humanity, have made perspectives on Development change and find a way in order to achieve happiness and welfare for human beings.*

**Key words:** *Development, Gross National Happiness, Welfare, Equity, Bhutan.*

## CONTENIDO

	Pág.
INTRODUCCIÓN	10
1. LA TRANSFORMACIÓN DEL “DESARROLLO”	13
1.1. Teorías con énfasis en la economía	15
1.2. Teorías de enfoque social y medioambiental	19
2. EL MODELO DE DESARROLLO DE BUTÁN	26
2.1. El origen del Índice de Felicidad Nacional Bruta	27
2.2. Características del Índice de FNB	28
3. LA INCORPORACIÓN DE LA FNB AL DESARROLLO	40
3.1. Hallazgos de la encuesta nacional sobre la FNB de 2010	40
3.2. Acogida del IFNB en el ámbito internacional	43
4. CONCLUSIONES	47
BIBLIOGRAFÍA	
ANEXOS	

## **LISTA DE ANEXOS**

Anexo 1. Formato de cuestionario para la segunda encuesta del IFNB (abril de 2010).

Anexo 2. Representación del Desarrollo Sostenible y sus tres áreas.

Anexo 3. Representación sobre las 9 áreas de dominio que incluye el IFNB.

## LISTA DE SIGLAS

AG-ONU	Asamblea General de la Organización de las Naciones Unidas
CEPAL	Comisión Económica para América Latina y el Caribe
CNUMAD	Comisión de las Naciones Unidas sobre Medio Ambiente y Desarrollo
EE.UU	Estados Unidos
FIB	Felicidad Interior Bruta
FNB	Felicidad Nacional Bruta
GNH	Gross National Happiness
IFNB	Índice de Felicidad Nacional Bruta
ISI	Industrialización por Sustitución de Importaciones
NHF	Necesidades Humanas Fundamentales
ONU	Organización de las Naciones Unidas
PIB	Producto Interno Bruto
PNUD	Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo
UN	Naciones Unidas
UNDP	United Nations Development Programme

## INTRODUCCIÓN

El presente trabajo consiste en un análisis de la ampliación del concepto de Desarrollo, el cual ha sido tradicionalmente entendido como crecimiento económico. A través de diferentes teorías de desarrollo que han surgido desde los años 80 del siglo pasado, y basadas en ideas que encuentran sustento debido al contexto histórico particular del cual surgieron, el concepto de Desarrollo comienza a reunir los planteamientos de las distintas perspectivas que surgen sobre éste, trata de otorgar una explicación más completa sobre el tema y de ajustarlo a las realidades de cada Estado.

No obstante, este trabajo no expone todas las teorías del Desarrollo, sino que se enfoca en algunas de las teorías más representativas surgidas luego de la Segunda Guerra Mundial y hasta principios del siglo XXI. Además de esto, se presenta la propuesta del Reino de Bután, sobre el Desarrollo basado en la Felicidad, cuyas ideas tienen como soporte el concepto de Felicidad Nacional Bruta.

Igualmente, se explica dicha propuesta, sus motivaciones y los elementos que la componen, para lo cual se utiliza el Segundo Cuestionario Sobre la Felicidad Nacional Bruta de abril de 2010 (Ver Anexo 1), junto al análisis del Centro de Estudios de Bután e Investigación de la FNB<sup>1</sup>, realizado sobre el Índice de Felicidad Nacional, y los resultados hallados a través de la encuesta del año 2010.

Se estudia sobre la encuesta de 2010, debido a que esta es la fuente más reciente de la que se halló información, ya que aunque existieron estudios anteriores en 2006 y 2008, el primero fue un estudio previo a la consolidación del índice. El segundo por su parte, realizó ajustes que representaran de mejor manera los elementos evaluados en 2006, pero también debió modificar algunos elementos debido al cambio en el sistema político del país.

Por otra parte, aunque se concentra en cómo la propuesta de la Felicidad Nacional Bruta de Bután logra la ampliación del Desarrollo, se debe reconocer que la misma perspectiva butanesa se ve influenciada por la discusión alrededor del Desarrollo, y si bien es ideada en los años setenta, su aplicación práctica no se realizó hasta el año 2006.

---

<sup>1</sup> En inglés: The Centre for Bhutan Studies and GNH Research. Traducción libre del autor.

Sin embargo, aunque esta influencia entre las diferentes teorías del Desarrollo y las propuestas de Desarrollo, como la butanesa, demuestran cierta complementariedad entre sí, constituye un hallazgo de la investigación que se encuentra implícito en la comparación de las diferentes perspectivas de Desarrollo, las similitudes entre los enfoques y los periodos en que aparecen; pero se debe resaltar que es el análisis de la evolución del Desarrollo y la contribución que ofrece la Felicidad Nacional Bruta a dicho tema la que dirige la presente monografía.

Sumado a lo anterior, la investigación deliberadamente dejó a un lado la información de carácter descriptivo acerca de Bután como sus ingresos, área territorial, población, entre otros para centrarse únicamente en su idea de desarrollo, razón por la cual la información estadística incluida sirve para exponer los hallazgos de la evaluación sobre la Felicidad Nacional en 2010 y señalar los aportes que realiza al Desarrollo, más que para realizar un estudio histórico o una evaluación general sobre la situación actual del país.

El problema a tratar en esta investigación se enfoca en que el Desarrollo desde su “origen” ha sido comprendido como crecimiento económico, por lo cual los aportes realizados en éste tema se han ceñido únicamente al crecimiento económico de los Estados. Es decir, que aunque ha habido contribuciones en áreas que inciden en el Desarrollo, las mismas son entendidas como áreas que pueden ayudar o dificultar el crecimiento económico de uno u otro Estado. En virtud de lo anterior, la novedad del presente trabajo se sustenta en los elementos del Índice de Felicidad Nacional Bruta y su contribución al Desarrollo.

De acuerdo a lo mencionado anteriormente, la presente monografía tiene como objetivo principal realizar un análisis de los aportes que el concepto de Felicidad aplicado en Bután, ha proporcionado al concepto clásico de Desarrollo para su ampliación, de tal manera, que sea evidente la relación y la complementariedad entre ambos conceptos.

Por tales motivos, a lo largo del presente trabajo se tendrá en cuenta la pregunta sobre: ¿Cuáles son los aportes que el concepto de Felicidad implementado en Bután ha proporcionado al concepto clásico de Desarrollo?

Con el fin de responder a lo antes planteado, será afirmado que la implementación del Índice de Felicidad Nacional Bruta en Bután, ha otorgado nuevos aportes al Desarrollo; que se traducen en la promoción del desarrollo socioeconómico sostenible e igualitario, la

preservación y promoción de los valores culturales, la conservación del medio ambiente, y el establecimiento de un gobierno que gestione adecuadamente los asuntos públicos. Estos elementos, presentes en el índice mencionado, hacen posible la ampliación del concepto de Desarrollo hacia aspectos sociales, culturales, y ambientales, mediante una complementación entre los antes citados y el desarrollo material.

Para proceder a estudiar esto, la investigación estará dividida en tres partes, las cuales tendrán como objetivos; primero, describir la variación y ampliación del concepto de Desarrollo luego de la Segunda Guerra Mundial. Segundo, explicar el concepto de Felicidad y el Índice de Felicidad Nacional Bruta (FNB) implementado en el Reino de Bután. Y tercero, analizar las contribuciones de la propuesta del Índice de Felicidad Nacional Bruta al Desarrollo y su posible implementación en otros Estados del mundo. Y para finalizar serán señaladas las conclusiones a las que la investigación condujo.

El presente documento es de tipo monografía puesto que intenta contrastar y analizar varios elementos respecto al tema del Desarrollo y sobre cómo se ha generado un continuo perfeccionamiento del mismo y ha conducido a su ampliación. Debe ser destacado que este texto no se enfoca únicamente en describir la evolución del concepto de Desarrollo, sino que por el contrario, busca reunir diversos elementos, necesarios para definir los aportes que se han hecho en materia del Desarrollo, especialmente, aquellos hechos por el Índice de Felicidad Nacional Bruta.

Además, el enfoque de este trabajo es de carácter teórico, ya que tiene fundamento en las teorías del Desarrollo y gira alrededor de los cambios por los cuales ha atravesado este mismo concepto, e incluidas dentro de las teorías del Desarrollo se hallan las propuestas alternativas tales como el Índice de Felicidad Nacional Bruta.

La presente investigación es, de una parte, considerada trascendental debido al alcance internacional que tiene el Desarrollo, ya que compete a todos los Estados del mundo, sin importar que se consideren o sean considerados como “países desarrollados” o “en vías de desarrollo”. Y por otra parte, la importancia de este texto radica en el interés por la Felicidad del ser humano, para el bienestar de los pueblos y la armonía entre éstos, teniendo en cuenta que desde los tiempos de la antigua Grecia, la felicidad ha sido considerada como la meta final de la humanidad.

Se espera que a través de esta investigación el lector logre observar que las posibilidades para alcanzar el Desarrollo son múltiples, pero que requieren de mucha atención, sin olvidar temas de trascendencia para el ser humano y su entorno, diferentes a la economía estatal. Y más importante aún, que el lector sea consciente de la importancia del Desarrollo y pueda formar su propio criterio a partir de otras propuestas, dejando de lado prejuicios respecto a ideas diferentes sobre el tema. Al final, se propende a que el lector sea consciente para lograr comprender a otros, las diversas formas de percibir el mundo y el Desarrollo.

## 1. LA TRANSFORMACIÓN DEL “DESARROLLO”

El presente capítulo describirá cómo a través de los diferentes contextos, desde mediados del siglo XX y con énfasis particular en la década de los ochenta, el concepto de Desarrollo se ha ampliado, incorporando nuevas áreas dentro del concepto.

Para cumplir éste objetivo se realizará una descripción de algunas de las principales teorías del Desarrollo a través del tiempo, sus ideas y sus objetivos principales. Para esto, es importante tener en cuenta que el Desarrollo fue descrito como “un proceso a través del cual se liberan las potencialidades de un objeto u organismo, hasta que alcanza su forma natural y completa” (Sarmiento, 2008, p. 17).

Esta definición es usualmente conocida como la “Metáfora del desarrollo”, a través de la cual se originó un discurso capaz de permear otras sociedades, e imponer sobre éstas las ideas y objetivos propios del Desarrollo. Luego del final de la Segunda Gran Guerra, el presidente de los Estados Unidos, Harry Truman hizo uso de dicho concepto y en su “*Discurso de los Cuatro Puntos*” (*Four Point Speech*), el 20 de enero de 1949, dio entonces inicio a la “Era del Desarrollo” para el mundo, y afirmó: “Debemos emprender un nuevo programa audaz que permita que los avances científicos y nuestro progreso industrial sirvan para la mejoría y el crecimiento de las áreas subdesarrolladas” (Sarmiento, 2008, p. 19).

Con éste acto se dividió a la sociedad mundial, en países desarrollados y subdesarrollados sin tomar en cuenta las particularidades de cada pueblo y basada en una sola visión del mundo, vinculada a una concepción única del Desarrollo. Y que además, se vería como limitada, puesto que tuvo sustento en la perspectiva estadounidense de concebir el Desarrollo, que se concentró únicamente en los aspectos económicos de la sociedad. Es decir que para aquella época, el Desarrollo se asoció, estrictamente al PIB per cápita y al aumento del mismo, junto a los beneficios de las importaciones y las exportaciones de cada país.

Tal perspectiva, tuvo como soporte la obra de Simon Kuznets, durante los años treinta; Kuznets fue un pionero del indicador del PIB, una medida concerniente al valor de los bienes y servicios que un país produce. Fue ideado como un intento por estabilizar las previsiones económicas e introducir una medida de comparación entre los Estados, a causa de los sucesos de la Gran Depresión y de la Segunda Gran Guerra. Éste indicador, ha sido

utilizado por los países como una medida del crecimiento económico y el progreso, y actualmente, se mantiene como la principal medida del desarrollo económico de un país. Sin embargo, el mismo Kuznets apuntó que “el bienestar de una nación podía difícilmente inferirse de una medida del ingreso nacional” (Miller, 2014), es decir, que una medición mayor o menor en el PIB no significa mayor o menor bienestar de un Estado y de las personas que lo habitan, simplemente se restringe a las áreas económica y materiales de un país. Tal y como fue afirmado en 1968 por Robert F. Kennedy: “mide todo... excepto lo que hace que la vida valga la pena” (Miller, 2014), no tiene en cuenta ni la salud, ni la educación, ni la igualdad, ni ningún aspecto de carácter social, lo que en realidad hace tremendamente limitada e insuficiente la medición del PIB como herramienta para entender plenamente el desarrollo de cualquier país.

### **1.1. Teorías con énfasis en la economía**

A partir de la década de los 50 y casi hasta finales de los años 70, el Desarrollo continuó siendo entendido únicamente como desarrollo económico, o mejor, crecimiento económico. En torno a esto se gestaron diversas discusiones y teorías, que buscaron promover el crecimiento económico de manera efectiva, con el objetivo de que los países subdesarrollados generaran las condiciones necesarias para desarrollarse. Entre tales teorías destacan:

La *sociedad dual* de Arthur Lewis; que estudia el proceso de transformación estructural que hace evolucionar la economía en su conjunto hacia el sector moderno dando lugar a la modernización, vinculada a la urbanización y a la industrialización. Para ello se toma en cuenta los denominados *factores del crecimiento*; la cantidad de recursos naturales que se poseen, la conducta humana respecto al valor de los bienes materiales, y la eficacia de las instituciones para promover el crecimiento económico. Junto a estos factores, se encuentran las *causas inmediatas*; el esfuerzo de ahorro, los conocimientos y su aplicación, y el aumento del capital.

De acuerdo con el modelo propuesto por Lewis, la conjunción entre los mencionados *factores del crecimiento* y las *causas inmediatas*, generan el desarrollo, que a grandes rasgos es una mayor acumulación de capital, usado para propiciar el progreso técnico y de esta

forma aumentar el trabajo en la industria, en donde los salarios son más altos, en comparación con el sector agrícola. Ello generará una migración de mano de obra del sector agrícola al industrial (capitalista) y también, migraciones del campo hacia la ciudad, acabando con el sector agricultor y su baja productividad, pero reforzando el sector industrial y aumentando la productividad de la economía capitalista. (Lewis 1955)

Las *etapas del crecimiento económico* de Walter W. Rostow; en la cual se plantea que el desarrollo posee cinco etapas por las cuales los Estados menos desarrollados deben atravesar para mejorar sus actividades comerciales, conseguir un crecimiento económico sostenido y lograr la modernización.

Conforme lo establece Rostow, la primera etapa es la *sociedad tradicional*, caracterizada por ser una sociedad estática, sin movilidad social con una economía predominantemente agraria y de baja producción que es destinada al autoconsumo, por lo cual el comercio es casi inexistente, y por lo mismo posee una tecnología básica, útil únicamente para trabajar la tierra.

La segunda etapa es la *creación de condiciones previas para el despegue*, que se basa en el aumento del capital debido a la especialización del trabajo y del avance de la tecnología que permite el incremento de la producción, los excedentes de la producción son destinados para la venta. Con el capital obtenido se desarrolla el comercio, también los ahorros que causan inversión en la industria e incentivan la creación de nuevas tecnologías más complejas.

La tercera etapa es conocida como el *despegue*, se caracteriza por la fuerte industrialización y la movilidad social, la migración hacia los centros industriales del país, ayuda a mejorar la productividad, hay incremento del capital, con lo cual el ahorro y las inversiones también lo hacen.

La cuarta es el *camino hacia la madurez*, en ésta la economía se diversifica en nuevas áreas gracias a la innovación tecnológica provocando una gran diversidad de bienes y servicios, de esta forma se reducen las importaciones y aumentan las exportaciones.

Por último, la quinta etapa es denominada como el *consumo de masas o consumo a gran escala*, en la cual la economía es próspera y genera tantos ingresos que alcanzan a cubrir los gastos más necesarios y sobran para el consumo de otros bienes, para el ahorro o

la inversión, es decir que el ahorro, las inversiones y el consumo se expanden formidablemente. (Rostow 1970)

En concordancia, la preocupación de América Latina respecto al desarrollo económico y social de la región, condujo al surgimiento de una teoría de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), a saber, el *estructuralismo latinoamericano*, la cual se constituyó como una visión latinoamericana del desarrollo, esta teoría se sustenta en las ideas de varios autores como Raúl Prebisch, Paul Singer, Celso Furtado, entre otros autores de dicha región.

El estructuralismo latinoamericano plantea la existencia de desigualdad entre el centro y la periferia, es decir, entre países desarrollados y países subdesarrollados a causa de un intercambio económico desigual provocado por el deterioro de los términos de intercambio, y que conlleva a un desarrollo desigual entre los países. Debido a ésta tendencia en las dinámicas del mercado internacional se generan una división de los países en centro y periferia, a causa de sus niveles de crecimiento económico y por consiguiente de desarrollo.

El centro lo conforman aquellos países que ya poseen una industria consolidada, economías desarrolladas con grandes flujos de capitales, de ahorro y de inversión, y con mayores avances en tecnología. Mientras que la periferia está compuesta por países que poseen industrias pequeñas o bien se dedican únicamente a la explotación de la tierra, se caracterizan por tener economías basadas en la subsistencia, su capital es concentrado por las élites, y usualmente hay poco ahorro, por lo que tienden a depender de la ayuda e inversión extranjera. Además, el progreso tecnológico suele provenir del centro y ser controlado por las élites, sin que éstas élites reinviertan los beneficios obtenidos en su propio país y sean redistribuidos entre el resto de la población.

Para solucionar tal situación, se plantean varias estrategias con el objetivo de que los países que conforman la periferia sigan el camino recorrido por los países desarrollados (el centro) y logren las condiciones necesarias para alcanzar un nivel de desarrollo semejante al de estos. Las estrategias incluyeron: La implementación del modelo de industrialización por sustitución de importaciones (modelo ISI), el aumento de la productividad, la promoción de la clase empresarial, y políticas que estimulen el ahorro y la inversión en el ámbito interno,

para reducir la desigualdad del nivel de ingresos entre la periferia y el centro, y junto a esto una participación activa del Estado en el comercio.

La teoría de la CEPAL, pretendía lograr el desarrollo autónomo de los países de la región latinoamericana, aumentar el nivel de ingresos y expandir el mercado interno, e igualmente promover un comercio más equilibrado para reducir la desigualdad entre centro y periferia provocada por el deterioro de los términos de intercambio.

En conjunto, se impulsaron otros tipos de estrategias tales como el control demográfico, principalmente de la población más pobre, con el objetivo de mejorar el nivel de ingreso por persona y demostrar que las teorías de desarrollo económico eran efectivas al incrementar los ingresos de la población y ayudar a la reducción de la pobreza; pero esto en realidad formaba parte una estrategia para ocultar las falencias y limitaciones de dichas teorías.

Debido a las críticas del modelo de la CEPAL, sobre el estructuralismo latinoamericano, basado en ideas transferidas de los países del centro, y por causa de su énfasis en la economía descuidando otros aspectos, y a causa del fuerte proteccionismo y del lento crecimiento económico de los países latinoamericanos, se revisan los postulados de la misma, y con gran influencia del pensamiento marxista latinoamericano de la época, nació la *teoría de la dependencia*. Entre sus principales autores se encuentran André Gunder Frank, Raúl Prebisch, Theotonio Dos Santos, y Enrique Cardoso, entre otros. Dos Santos señala que: “La dependencia es una situación en la cual un cierto grupo de países tienen su economía condicionada por el desarrollo y expansión de otra a la cual la propia está sometida” (Dos Santos, citado por Harnecker 1998, p. 24).

En otras palabras, ésta teoría manifiesta que los países latinoamericanos (y en general los países menos desarrollados) están subordinados a los países ricos e industrializados, puesto que son proveedores de los insumos necesarios para el desarrollo y la industrialización de esos países. Conjuntamente, los países más ricos intentan perpetuar la relación de dependencia a través de cualquier medio que sea necesario, con el fin de mantener sus niveles de desarrollo a expensas de los países pobres, es decir, el desarrollo de los países del centro a costa del subdesarrollo de la periferia.

Es innegable que las teorías mencionadas anteriormente, hacen bastante énfasis en las áreas económicas y de comercio, pero descuidan aspectos sociales o medioambientales, importantes también dentro del amplio tema que es el Desarrollo. Cabe destacar que en el intervalo de estos años (50-80), la preponderancia de la medición del PIB, continuó siendo el centro de la discusión en torno al Desarrollo, y de las teorías surgidas para procurar el mismo, desconociendo otras características que forman parte del progreso de los países y de la sociedad.

## **1.2. Teorías de enfoque social y medioambiental**

En 1962 el Consejo Económico y Social de Naciones Unidas recomendó la integración de los aspectos de carácter social al concepto de Desarrollo, tales como: El bienestar social, la lucha contra la pobreza y el empleo, entre otros. Estos últimos, se sumarían a los aspectos de carácter económico que ya eran contemplados dentro del concepto.

A causa de esto, durante la “Primera década del Desarrollo” de Naciones Unidas (1960-1970), se establece que:

El problema de los países subdesarrollados no es mero crecimiento sino desarrollo... el desarrollo es crecimiento más cambio. El cambio a su vez es social y cultural tanto como económico y cualitativo como cuantitativo... El concepto clave debe ser mejorar la calidad de vida de la gente. (La Década del Desarrollo de las Naciones Unidas: Propuestas para la acción 1962, citado por Sarmiento 2008, p. 20).

Fue así como la Organización de Naciones Unidas (ONU), entendió que aunque el crecimiento económico es fundamental para el Desarrollo, es la sociedad la que propicia éste crecimiento material, mediante sus actividades productivas (dentro de las cuales se incluyen las nuevas tecnologías para los procesos de producción). De esta manera, se intentó dar respuesta a algunas restricciones del concepto de Desarrollo evidenciadas hasta ese entonces.

Es el caso de la *Revolución Verde*, la cual tuvo su auge en países americanos y asiáticos principalmente entre los años 50 y 80, que buscó reducir los problemas del hambre, el agotamiento y la escasez de los recursos naturales, mediante los avances tecnológicos y científicos, para de esta manera aumentar la productividad del sector primario. Esta revolución surtió efecto, ya que el sector agrícola de los países fue impulsado y logró un enorme crecimiento a nivel mundial.

No obstante, las tácticas empleadas para esto como el uso de químicos, fertilizantes y pesticidas para la protección de cultivos, los monocultivos, entre otras, tuvieron también efectos nocivos, ya que se afectó otros tipos de cultivos, se contaminaron fuentes hídricas subterráneas, y se contribuyó a la erosión del suelo y la desertificación, además de la pérdida de biodiversidad y la aparición de nuevas plagas. (Teorías Comparadas del Desarrollo 2013; Negociación Ambiental 2015)

Todo esto, junto a la creación de nuevas especies vegetales a través de la biotecnología, la producción y el consumo de alimentos alterados genéticamente, conllevó una fuerte crítica hacia la Revolución Verde, y que actualmente también ha derivado en la disputa por temas de patentes y derechos de propiedad intelectual que transgreden el orden natural y vulneran la soberanía alimentaria de los Estados. (Teorías Comparadas del Desarrollo 2013)

En resumen, debido a todos estos factores, como los periodos de crisis económicas y la perspectiva estadounidense imperante en éste periodo, el concepto de Desarrollo conservó la preeminencia del aspecto económico, que aunque contemplaba otras áreas, todas estas debían conllevar, al menos en teoría, al desarrollo económico de los países.

Posteriormente, en los años 70, al analizar las dinámicas mundiales de la guerra, la violencia y la necesidad de mejorar las condiciones de vida, la migración aumentó, particularmente del ámbito rural al urbano, lo que ocasionó el incremento del subempleo y del desempleo, y provocó, del mismo modo, el crecimiento de la pobreza. Además se hicieron todavía más evidentes los problemas del agotamiento de los recursos naturales y de la contaminación ambiental. De tal forma, en la “Segunda década del Desarrollo” (1970-1980) de Naciones Unidas (UN), se observa una mayor preocupación por los problemas concernientes a la calidad de vida, la distribución del ingreso, los problemas relacionados a la contaminación ambiental, y del agotamiento de los recursos. (Sarmiento 2008, p. 20-21)

A modo de propuesta, se formula el paradigma de “La Integración”, que reconoce la “necesidad de articular los recursos físicos, los procesos técnicos, los aspectos económicos y el cambio social” (Sarmiento 2008, p. 21). La Estrategia para el Desarrollo Internacional, proclamada por las Naciones Unidas el 24 de octubre de 1970 demandó una estrategia global, cuyo enfoque debía incluir: “La participación de la población mundial en los procesos del

cambio y del Desarrollo; la equidad social y la distribución equitativa del ingreso y la riqueza; y dar prioridad al perfeccionamiento de las potencialidades humanas” (*Estrategia Internacional del Desarrollo para el Segundo Decenio de las Naciones Unidas para el Desarrollo*. Resolución 2626 (XXV), 24 de octubre de 1970, p. 44 - 45).

Esta estrategia comprendía una visión del Desarrollo que abarcaba más áreas, se enfocaba mayormente en la sociedad y en su participación para alcanzar conjuntamente las metas propuestas por el Desarrollo, y lograr aportar soluciones a los problemas y desafíos de carácter mundial.

Sin embargo, la búsqueda de dicho enfoque unificado para el análisis y la planeación del Desarrollo desapareció a causa de la crisis económica que tuvo lugar a finales de la década de los 70. Con lo cual, la agenda internacional para el Desarrollo mantuvo como temas principales, aquellos de carácter económico para restablecer el crecimiento económico, estabilizar la deuda externa, y restaurar los equilibrios macroeconómicos de los países. (Sarmiento 2008, p. 22)

La década siguiente, los años 80, es conocida como la “Década perdida para el Desarrollo”. Nuevamente, éste periodo tuvo como temas centrales aquellos referentes a la economía, es decir, dominó el paradigma del mercado, que pretendió estabilizar la economía global, debido a la crisis que inició en la década anterior.

Pero en realidad no todo fue una pérdida, ya que aproximadamente desde mediados de los 70 y a lo largo de los años 80, se comenzó a observar una participación mucho más activa de la sociedad, se produjeron nuevos movimientos sociales que se abrieron paso en las políticas estatales del Desarrollo, y abogaron por temas tales como: Derechos humanos, participación social, etnias, y ecología, entre otros. Todo esto contribuyó a una discusión más exhaustiva sobre el tema del Desarrollo, originando propuestas que superaran su concepción clásica.

De esta manera, surgió en 1987 la propuesta del *Desarrollo Sostenible*, establecida por la Comisión Brundtland en su informe titulado “*Nuestro Futuro Común*” (*Our Common Future*). Aunque el concepto de Desarrollo Sostenible fue mencionado por vez primera en la declaración de la Conferencia Estocolmo de 1972 (Primera Cumbre de la Tierra), el concepto no fue definido formalmente. No fue sino hasta 1987, cuando el informe de la

Comisión Brundtland, conocida también como Comisión de las Naciones Unidas sobre Medio Ambiente y Desarrollo (CNUMAD) y fundada por la Asamblea General de Naciones Unidas en 1983, finalmente lo definió formalmente. En éste informe, se definió al Desarrollo Sostenible como: “Aquel que satisface las necesidades del presente sin comprometer las posibilidades de las futuras generaciones para satisfacer sus propias necesidades” (ONU 1987).

Ésta propuesta hace énfasis en que el Desarrollo posee tres áreas: Social, económica, y medioambiental; las cuales deben ir articuladas entre sí, de modo que todas tengan igual relevancia. Esta propuesta tuvo un fuerte interés en materia ambiental, gracias a la consolidación del movimiento ambientalista en la década de los 70 (Negociación Ambiental 2015), y también, debido a que se reconoció que el desarrollo provoca altos costos medioambientales, ya que hasta entonces, se habían vislumbrado algunos de los efectos adversos de la contaminación por fuentes antropogénicas, usadas para procurar el desarrollo económico de las naciones.

El Desarrollo Sostenible tiene como meta proporcionar una alternativa a las perspectivas de desarrollo económico hasta entonces vigentes, para que sea un proceso consciente de los daños al medioambiente que las actividades humanas pueden generar e intentar reducir sus efectos nocivos, de modo que sea viable tanto ambiental, como económicamente. Pero además, articular lo anterior en virtud de la sociedad, la conservación de la naturaleza para garantizar un ambiente idóneo para la vida humana, junto a una economía próspera y equitativa que promueva el progreso social actual y con miras hacia el futuro, teniendo en cuenta la interrelación entre las áreas social, ambiental y económica. (Ver Anexo 2).

Tal propuesta de desarrollo ayudó en la creación de metas conjuntas entre los Estados y las empresas para contribuir a la sostenibilidad a través del cambio de sus modos de producción, la implementación de energías renovables, el uso más racional de los recursos naturales, un menor consumo y fomentar el reciclaje.

Durante los años 80, también se concibe el término de *Seguridad Humana*, con el cual el concepto de Seguridad intentó ser ampliado, debido a que no se consideraba un aspecto netamente militar y concerniente únicamente al Estado frente a sus semejantes, sino

que se incluyeron otras áreas como la política y la social, relativas a la seguridad interna del Estado. Empero, éste término adquirió gran importancia hasta 1994 con la publicación del Informe de Desarrollo Humano del PNUD. En ese informe, “la definición ofrecida por el PNUD se centra en un amplio rango de amenazas sobre los individuos (económicas, alimenticias, de salud, medioambientales, comunitarias y políticas” (Mack 2005).

La Seguridad Humana hace énfasis en el aspecto humano, es decir, en la población que puede ser vulnerada no sólo militarmente por agentes externos, sino que también lo puede ser por agentes internos en áreas como la económica, la medioambiental, la cultural, entre otras. Bajo éste término se busca garantizar un entorno libre de amenazas para el desarrollo del ser humano y se definen siete tipos de seguridad, a saber: Personal, comunitaria, medioambiental, alimentaria, de la salud, económica, y política.

Al iniciar la década de los 90, se plantea que el Desarrollo debe enfocarse en las personas, y se introduce la propuesta del *Desarrollo Humano*. El cual intenta garantizar un entorno adecuado que permita fomentar las capacidades y oportunidades de las personas para favorecer su proceso de desarrollo. Tal perspectiva es la que ayuda en la mejora del término de Seguridad Humana. En éste contexto adquiere gran importancia la obra “*Desarrollo como Libertad*” de Amartya Sen, en la cual se establece dicha perspectiva y se realiza una crítica del Desarrollo, que usualmente ha sido entendido como el enriquecimiento material y económico.

Junto a esto, el Informe de Desarrollo Humano de la ONU de 1990, enfatiza que se trata de un proceso para ampliar las opciones que tienen las personas, otorgándoles mayores oportunidades (de educación, salud, y empleo) y libertades (económicas y políticas), de modo que las personas puedan ser y hacer en su vida lo que deseen.

Para ese entonces, la meta era la creación de un índice de Desarrollo Humano, que lograra una medición efectiva del nivel de Desarrollo Humano de cada país. Con el objetivo de obtener dicha medición cuantitativa y que sirviera de comparación entre los Estados, el índice de Desarrollo Humano utilizó una combinación entre la esperanza de vida, la tasa de alfabetización, y del PIB per cápita. (Teorías Comparadas del Desarrollo 2013)

A través de la creación de mayores oportunidades y fomentando las capacidades de las personas, como la mejora de la educación, la salud, el empleo, y la redistribución más

equitativa de los ingresos, se podría aprovechar de mejor manera el capital humano y los recursos naturales existentes. Todo esto con el objetivo de mejorar la calidad de vida de los seres humanos en todo el mundo, pues tal y como lo expuso el PNUD, el objetivo central del desarrollo debe ser el ser humano. (1990, p. 34)

Luego, en 1993, surge la propuesta de *Desarrollo a Escala Humana*, cuando es publicada la obra del mismo nombre: “*Desarrollo a Escala Humana*” de Manfred Max-Neef, una propuesta alternativa al Desarrollo y que retoma varias ideas de la propuesta del Desarrollo Humano. Ésta se concentra también en el ser humano y se sustenta en la satisfacción de las necesidades humanas fundamentales (NHF); para lo cual procura la generación de niveles crecientes de auto dependencia, y al logro de una articulación orgánica de los seres humanos con la naturaleza y la tecnología. (Max-Neef 1998, p. 30)

El Desarrollo a Escala Humana señala que el Desarrollo tiene que ver con las personas, no sólo con los objetos, y por ende, su propósito esencial es el de procurar la adecuada satisfacción de las NHF de todas las personas.

Por su parte, esta propuesta presenta nueve NHF, que pueden ser percibidas en todas las culturas y a través de diferentes periodos históricos, estas incluyen: La permanencia o subsistencia, la protección, el afecto o amor, el entendimiento, la participación, el ocio, la creación, la identidad y la libertad. (Max-Neef 1998)

Cuando una de estas necesidades está satisfecha se considera que existe riqueza, en caso contrario será un indicador de pobreza y deberá ser atendida para mejorar la calidad de vida de las personas, lo cual representa el objetivo central de dicha propuesta.

Otra alternativa al desarrollo surgida aproximadamente en el año 2000, y originaria de algunos países andinos como Bolivia y Ecuador es la propuesta del “*Buen vivir*” (o *Sumak kawsay*, en quechua) que plantea la convivencia entre los seres humanos y con la naturaleza. De modo que se genera un sincronismo entre la visión occidental actual y la visión ancestral de los pueblos nativos de los Andes. El “buen vivir” propone un retorno al orden natural de la vida, en el cual la sociedad se organiza en comunidades y las formas de producción respetan a la naturaleza.

En esta propuesta se diferencia la visión occidental del desarrollo, enfocada en el progreso material, ya que “El buen vivir apuntar [*sic*] a “desacoplar” la calidad de vida del

crecimiento económico y de la destrucción del ambiente” (Gudynas y Acosta *s.f.*, p. 81). Sin embargo, aunque no rechaza los beneficios de los avances tecnológicos en brindar facilidades para las actividades humanas, dispone que estos sean amigables con la naturaleza, remarcando las relaciones de armonía existentes.

Esta concepción de desarrollo es una respuesta a los desafíos que afronta la región en materia de desarrollo, pero desde una visión del mundo basada en las creencias propias de los pueblos indígenas. Para ellos no sólo los seres humanos tienen derechos y deberes, sino también todos los seres vivos, entre los cuales se cuentan los elementos, las plantas y los animales, y por ende deben existir relaciones armoniosas y recíprocas entre los seres vivos. De esta forma, la propuesta del “buen vivir” intenta ser una propuesta integral al agrupar las áreas social, cultural, ambiental, política, y económica, y asociar todas éstas a la relación de convivencia que se da entre la “Madre tierra” y los seres humanos.

De esta manera, se logra evidenciar cómo ocurrieron algunos de los principales cambios y ampliaciones del concepto clásico de Desarrollo, debido a los diferentes contextos y a las limitaciones que ha tenido para abarcar todas las áreas en que el Desarrollo es percibido.

En todas aquellas áreas en cuales el ser humano toma parte, ahí se hace relevante el Desarrollo; tal como se ha visto, no ocurre únicamente en el área económica sino que existen numerosas más, como la social, la ambiental, la cultural, la económica, y la política, e incluso yendo más allá de éstas.

Por todo lo anterior, es necesario continuar analizando el tema del Desarrollo que constantemente está en transformación, de modo tal que se intenta hallar una forma más universal de comprenderlo. Una forma integral que agrupe todos los aspectos en los cuales interviene el ser humano y en donde el Desarrollo se hace necesario, para de esta manera contribuir al perfeccionamiento de la sociedad y del ser humano. Sin que ello signifique, que sólo debe existir una perspectiva de desarrollo para todo el mundo, y mucho menos, una que sea impuesta a otros.

## 2. EL MODELO DE DESARROLLO DE BUTÁN

En éste capítulo será explicada una propuesta alternativa de Desarrollo que ha sido implementada en el Reino de Bután, a saber, el *Índice de Felicidad Nacional Bruta o Índice de Felicidad Interna Bruta*, una visión de Desarrollo basada en la Felicidad. Una perspectiva que intenta abarcar todas las áreas en las que el Desarrollo incide en la vida del ser humano y cómo el Desarrollo debe estar orientado hacia la búsqueda del bienestar y la felicidad de las personas.

Como ya ha sido señalado, el Desarrollo usualmente se asocia, estrictamente, al nivel de ingresos, a la magnitud del PIB y a su crecimiento, y aunque se incluyan factores tales como la industrialización y los avances tecnológicos, estos son tenidos en cuenta por sus contribuciones al crecimiento económico, es decir que el concepto de Desarrollo, es tradicionalmente interpretado en términos económicos.

No obstante, como fue afirmado anteriormente, existen múltiples áreas que inciden en el tema del Desarrollo, tantos aspectos relacionados a éste tema como los sociales o ambientales, pero que constantemente quedan relegados a un segundo plano. Esto se ha debido a la importancia que han tenido las discusiones del Desarrollo, en torno a cuáles son los mejores métodos, para propiciar un mayor y más rápido crecimiento económico sostenido dentro de los Estados.

A causa de esto, muchos de los aportes realizados al Desarrollo quedan supeditados al crecimiento económico. Los temas sociales o ecológicos, por ejemplo, adquieren relevancia pero con objetivos económicos. Si existen preocupaciones en torno a la sociedad, es para que esta sea más productiva y la economía pueda tener un mayor crecimiento, o si hay preocupación por el medioambiente es para asegurar que los Estados no se vean en necesidad de reducir la extracción de recursos y puedan continuar expandiendo su comercio.

Esto significa que la manera en que el Desarrollo es entendido, a pesar de sus diferentes ampliaciones, continúa estancada debido a la predominancia del área económica. Este debe ser pensado como un tema bastante amplio en el cual todas las áreas poseen la misma importancia y que requieren la misma atención de los Estados para hallar soluciones adecuadas a sus respectivos problemas, no sólo en virtud del bienestar económico sino del bienestar humano en general.

La visión de Desarrollo de Bután, basada en el Índice de Felicidad Nacional Bruta, es una propuesta que intenta enfocar el Desarrollo en las personas, preocupándose por el bienestar de estas, por lo cual no da primacía a los aspectos económicos, sino que aunque reconoce la importancia del desarrollo económico, también tiene en cuenta aspectos diversos, y que serán explicados posteriormente, los cuales articula sin que se dé lugar a una jerarquización entre las áreas que el Índice evalúa.

### **2.1. El origen del Índice de Felicidad Nacional Bruta**

El Cuarto Rey de Bután Jigme Singye Wangchuck, fue quien acuñó el término de “Felicidad Nacional Bruta” del cual se deriva el Índice de Felicidad Nacional Bruta – FNB (o de la Felicidad Interior Bruta – FIB). Dicho concepto fue propuesto en 1972, por el mismo Rey de Bután, como respuesta a las críticas provenientes de países occidentales, sobre la condición de pobreza de su país; claro está, desde una perspectiva estrictamente material y económica. Dicho concepto y su índice se aplican a las peculiaridades de la economía de Bután, cuya cultura está basada principalmente en el budismo, y por tanto, priorizan aspectos ideales y espirituales, por encima de los materiales. (Bonet 2012, párr. 5)

El Rey de Bután se basó en el código legal de 1792, establecido por el gobierno del país, a partir de su unificación, en el cual se declara que “si el gobierno no puede crear felicidad (*dekidk*) para su gente, entonces no hay un propósito para que el gobierno exista”<sup>2</sup> (Ura et al. 2012, p. 6). Además, cabe destacar que posteriormente, con el cambio del sistema político butanés, el establecimiento de una monarquía constitucional en 2008, y con la creación de la Constitución de Bután (del mismo año), las premisas del antiguo código legal y las ideas del Cuarto Rey de Bután se ven reflejadas en el artículo noveno de la Constitución, que orienta al Estado a “promover aquellas condiciones que permitirán la búsqueda de la Felicidad Nacional Bruta”.

No existe una definición oficial acerca del concepto de la “Felicidad Nacional Bruta”, sin embargo, ésta suele ser entendida de la siguiente manera:

Felicidad Nacional Bruta (FNB) mide la calidad de un país en una manera más holística [que PNB] y considera que el desarrollo beneficioso de la sociedad humana tiene lugar cuando el

---

<sup>2</sup>Traducción libre del autor.

desarrollo material y espiritual se produce lado a lado para complementar y reforzarse mutuamente. (Ura et al. 2012, pág. 7).

Esto significa que mientras la concepción clásica del Desarrollo se concentra en el área económica (el crecimiento económico como meta del Desarrollo), en Bután el foco del Desarrollo es la persona, la comunidad, cuya meta final es la Felicidad de esta. En Bután, el Desarrollo y la Felicidad son medidos a través del *Índice de Felicidad Interior Bruta* (IFIB o IFNB), pero cabe destacar que éste concepto tiene su fundamento en la premisa de que el Desarrollo de la sociedad se encuentra en la complementación y refuerzo mutuo entre el desarrollo material y el desarrollo espiritual.

Además de lo anterior, es necesario hacer énfasis en que Bután es un país predominantemente de religión budista, por lo cual el concepto de Felicidad difiere de la noción occidental, de bienestar subjetivo. Como fue señalado por Lyonchhen Jigme Yoser Thinley, ex primer ministro de Bután (primer ministro de 2008 a 2013), en Bután la concepción de “felicidad verdadera y duradera no puede existir mientras otros sufren, y proviene sólo de servir a otros, viviendo en armonía con la naturaleza, y advirtiendo nuestra sabiduría innata y la verdadera y brillante naturaleza de nuestras propias mentes” (citado por Ura et al. 2012, p. 8).

Cabe agregar que la tradición budista de Bután entiende la Felicidad como “el resultado de un trabajo serio de reflexión interior y compasión hacia los demás” (Sachs 2010, párr. 12). Y es a partir de éste interés por alcanzar la Felicidad, que se genera un método innovador de desarrollo, con una medición más compleja y a su vez alternativa a la medición del PIB, a saber, el Índice de Felicidad Nacional Bruta (IFNB).

## **2.2. Características del Índice de FNB**

El Índice de Felicidad Nacional Bruta (IFNB) se divide en cuatro pilares principales, que son: Primero, la promoción del desarrollo socioeconómico sostenible e igualitario. Segundo, la preservación y promoción de valores culturales. Tercero, la conservación del medio ambiente. Y cuarto, el establecimiento de un buen gobierno que gestione los asuntos públicos adecuadamente. (Ura et al. 2012, p. 9; *Bután y el Índice de la Felicidad Nacional Bruta* 2011, min. 1:57)

Para obtener el Índice de Felicidad Nacional Bruta, el gobierno ha diseñado una serie de mecanismos para la obtención de datos, los cuales se recogen a través de encuestas realizadas directamente a muestras considerables y representativas de la población de cada uno de los 20 distritos (*dzongkhags*) del Estado butanés.

Para garantizar que la información sea lo más concreta posible, los cuatro pilares del IFNB centran su atención en diferentes aspectos como son expuestos a continuación: En primer lugar, *el desarrollo socioeconómico sostenible e igualitario*; enfocado en alimentación, salud, educación, vivienda y calidad de vida. En segundo lugar, *la preservación y promoción de los valores culturales*; centrado en idioma, religión, y participación en actividades culturales y sociales. En tercer lugar, *la conservación del medio ambiente* que observa la inversión en proyectos sostenibles, los niveles de contaminación, y la preservación de la fauna y la flora. Y en cuarto lugar, *el establecimiento de un gobierno que gestione adecuadamente los asuntos públicos* orientado en la legitimidad y gobernabilidad.

Estos cuatro pilares, a su vez, se encuentran incluidos dentro de las denominadas nueve áreas de dominio, de las cuales está compuesto el Índice de la FNB, cada una de las áreas de dominio incluye a su vez entre dos y cuatro indicadores, para un total de treinta y tres indicadores, los cuales buscan evaluar aspectos aún más específicos dentro del estudio de la Felicidad Nacional Bruta (Ver Anexo 3).

Las nueve áreas de dominio están ordenadas y explicadas de acuerdo al orden establecido en el estudio de Ura et al. de 2012, *An Extensive Analysis of GNH Index* y también en el Segundo Cuestionario Sobre la Felicidad Nacional Bruta de abril de 2010 (Ver Anexo 1). Igualmente está basado en la importancia que tienen para la población y para el gobierno de Bután, pero esto no corresponde a una jerarquización entre las áreas mismas. Estas nueve áreas de dominio junto a sus respectivos indicadores, se dividen de la siguiente manera.

La primera área de dominio es el *bienestar psicológico*, cuyos indicadores son: La satisfacción con la vida, el equilibrio emocional (emociones positivas y emociones negativas), y espiritualidad.

La segunda área es la *salud*, sus indicadores son: Salud mental, estado de salud auto informado, días saludables, y discapacidad.

La tercera área es el *uso del tiempo*, como indicadores están el tiempo de trabajo y de descanso o sueño.

La cuarta área es de *educación*, con indicadores de alfabetismo, enseñanza, conocimiento y de valores.

La quinta área es acerca de la *diversidad y resiliencia cultural*, sus indicadores incluyen: Hablar un idioma nativo, participación cultural, habilidades artesanales, y *Driglam Namzha* (“Camino de la Armonía” – Normas de etiqueta).

La sexta área es relativa al *buen gobierno* cuyos indicadores son: El desempeño del gobierno, derechos fundamentales, servicios, y participación política.

La séptima área de dominio es sobre la *vitalidad de la comunidad*, sus indicadores comprenden: Donaciones (tiempo y dinero), relaciones con la comunidad, familia, y seguridad.

La octava área es acerca de la *diversidad y resiliencia ecológica*, y como indicadores tiene: Problemas ecológicos, responsabilidad hacia el medio ambiente, daños de la vida silvestre (en las zonas rurales), y problemas de urbanización.

Y por último, la novena área de dominio es de *calidad de vida*, y sus indicadores observan: Bienes, vivienda, e ingreso per cápita.

Tres de estos dominios son semejantes a la perspectiva del Desarrollo Humano, ya que incluyen los niveles de vida (el nivel de ingresos, los bienes poseídos, la vivienda), la salud, y la educación. Otros tres son mucho más nuevos, ya que se enfocan en el establecimiento de un buen gobierno, la diversidad y resiliencia ecológica, y el uso del tiempo para trabajar y para descansar (dormir y soñar). Finalmente, los tres restantes son los más innovadores, ya que se centran en aspectos del individuo y de la comunidad, tal y como el bienestar psicológico (que incluye la felicidad, pero además, las emociones positivas o no, y la espiritualidad), la vitalidad de la comunidad, y la diversidad y resiliencia cultural. (Ura et al. 2012, p. 6)

A continuación, tomando como base la encuesta nacional del año 2010, se procederá a explicar cada una de las áreas de dominio, antes mencionadas, junto a sus correspondientes indicadores, que en conjunto conforman el IFNB de Bután.

El *Bienestar psicológico* es definido como “un estado intrínsecamente valioso y deseado para el ser humano” (Diener et al. 1997, citado por Ura et al. 2012, p. 123). Los indicadores de esta área de dominio son:

Primero, la *satisfacción con la vida*; la cual combina la evaluación subjetiva de los individuos sobre su nivel de satisfacción respecto a la salud, ocupación, familia, calidad de vida, y el equilibrio entre trabajo y vida. La persona encuestada debe decir cuán satisfecha o insatisfecha se encuentra en estas cinco áreas, en donde 1 significa “Totalmente satisfecha” y 5 “Totalmente insatisfecha”.

Segundo, el *equilibrio emocional*; para éste indicador fueron seleccionados diez elementos emocionales auto-reportados. Emociones positivas como la compasión, la generosidad, el perdón, la alegría, y la calma fueron incluidas. Mientras que entre las emociones negativas se incluyeron el egoísmo, la envidia, la ira, el miedo y la preocupación. Se solicita a la persona calificar la frecuencia con la que ha experimentado cada una de estas emociones en las últimas semanas<sup>3</sup>.

Y tercero, la *espiritualidad*; éste indicador se basa en cuatro preguntas. El nivel auto-reportado por la persona, la frecuencia con la que considera el karma, la participación en la oración y la meditación. La primera, describe la percepción propia de la persona sobre su espiritualidad, esta percepción va de “Muy espiritual” a “Nada espiritual”. La segunda, indaga sobre en qué medida la persona es consciente que sus acciones tienen consecuencias morales en un futuro, tal como lo hicieron en el presente. La tercera y cuarta, separan la oración de la meditación aunque estas no son mutuamente excluyentes necesariamente, ya que esto depende de la perspectiva religiosa que se tenga. Las tres últimas preguntase califican de “Nunca” a “Regularmente”.

El dominio de *Salud*, comprende que en Bután, debido a la fuerte tradición budista del país, la salud se asocia con la salud física y la salud mental, por lo cual la salud es el

---

<sup>3</sup> La escala de referencia es de: 1. Nunca; 2. Rara vez; 3. A veces; 4. A menudo; y 5. Muy a menudo.

resultado del equilibrio entre cuerpo y mente, y simultáneamente entre las personas y el medio ambiente; esta área de dominio tiene como indicadores:

En primera instancia, el *estado de salud auto informada*; éste evalúa la percepción propia de la persona sobre su estado de salud, en una escala de cinco puntos que van desde salud “Excelente” a “Pobre”.

En segunda instancia, los *días saludables*; hace referencia a los días que la persona declara haber disfrutado de buena salud durante el último mes.

En tercera instancia, la *discapacidad*; éste indicador se refiere a la discapacidad de largo plazo, y para medirla examina la “capacidad de una persona para realizar actividades funcionales de la vida diaria sin ningún tipo de restricción” (Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE.UU. 2000, citado por Ura et al. 2012, p. 137). Con esta meta, a la persona se le pregunta si tiene una enfermedad desde hace más de seis meses. En caso de que su respuesta sea afirmativa, la persona debe evaluar si dicha discapacidad limita sus actividades diarias en una escala de cinco puntos que va de “Nunca” a “Todo el tiempo”.

Y en cuarta instancia, la *salud mental*; éste indicador utiliza una versión basada en el Cuestionario General de Salud (General Health Questionnaire), ampliamente utilizado para evaluar el trastorno psicológico. Está compuesto por doce preguntas que indica en qué medida la persona se encuentra deprimida, ansiosa, así como confiada y concentrada. Cada elemento es calificado en una escala de cuatro puntos, aunque hay dos tipos de escalas que dependen de las declaraciones del encuestado. Las posibles respuestas para unas preguntas van de “Nada” a “Mucho más de lo habitual”, y otras de “Más de lo habitual” a “Mucho menos de lo habitual”.

El área de dominio relacionada al *uso del tiempo*, considera que el trabajo remunerado, el trabajo no remunerado, y el ocio son importantes para el bienestar de la persona y de la comunidad en general. En esta área se indaga a las personas sobre el uso de su tiempo, en referencia a todas las actividades que realizaron el día anterior (a la encuesta), desde que la persona despertó hasta el momento en que se durmió. Para cada actividad auto reportada, se pregunta el tiempo de duración de la misma. Los indicadores que incluye esta área son dos:

Primero, las *horas de trabajo*; “el Ministerio de Trabajo y Recursos Humanos de Bután ha establecido el límite legal en ocho horas diarias de trabajo para el sector formal” (Ura et al. 2012, p. 151). Éste indicador busca medir la cantidad de tiempo despojado a las personas (en caso de que las horas excedan el mínimo legal y haya una sobrecarga laboral). Cabe añadir que éste indicador incorpora también el trabajo no remunerado, como el mantenimiento del hogar, el cuidado de los niños y enfermos del hogar, los trabajos comunitarios y voluntarios, la elaboración de artesanías, la agricultura y la jardinería, entre otras actividades; por lo que en numerosos casos las horas de trabajo exceden las ocho horas de trabajo.

Y segundo, las *horas de sueño*; se refiere a los beneficios del sueño en la salud de las personas, lo cual tiene repercusiones en su vida diaria. En promedio, las personas necesitan dormir aproximadamente ocho horas diarias. Pero por tratarse de un país predominantemente budista, también se tiene en cuenta la vida monástica, en la cual los practicantes dedican mayor tiempo a las prácticas espirituales y restan relevancia a dormir.

El dominio de *Educación* tiene en cuenta una educación de carácter holístico que haga énfasis en conocimientos, valores y habilidades prácticas. Además, de lectura, escritura, matemáticas, y ciencias; se incentiva la creatividad y la expresión de los estudiantes. “Una educación integral responde a la tarea de formar seres humanos íntegros, y es por esto que Bután da relevancia a un indicador de educación que incluya el cultivo y la transmisión de valores” (Ura 2009, citado por Ura et al. 2012, p. 139), los indicadores que incluye éste dominio son cuatro:

Primero, el *alfabetismo*; un indicador básico que indica si la persona es capaz de leer y escribir. Debe ser tenido en cuenta que el acceso universal a la educación básica comenzó su crecimiento desde 1970, por lo cual las generaciones de adultos mayores poseen una alfabetización menor.

Segundo, la *enseñanza*; corresponde a la calificación educativa de acuerdo a su duración. El sistema educativo de Bután tiene dos componentes principales, uno de estos es la educación formal y las instituciones no seculares, como las escuelas monásticas. Y el segundo es la educación no formal enfocada en la educación de grupos específicos como los adultos mayores. Para éste indicador se ha establecido un mínimo de años de educación, se

considera que una persona posee educación insuficiente si no ha completado como mínimo seis años de escolaridad de cualquiera de las fuentes antes mencionadas.

Tercero, el *conocimiento*; el cual comprende cinco variables. El conocimiento de las leyendas locales y cuentos populares, el conocimiento de las fiestas locales (*tshechus*), el conocimiento de las canciones tradicionales, el conocimiento sobre la transmisión del VIH-SIDA, y el conocimiento de la Constitución. Los tres primeros tipos de conocimiento tratan sobre el folclor local. Las respuestas para cada pregunta comprenden una escala de cinco puntos que va de “Conocimiento muy bueno” a “Conocimiento muy pobre”.

Y cuarto, los *valores*; éste indicador indaga a la persona acerca de si considera cinco acciones destructivas (matar, robar, mentir, crear discordia en las relaciones, y mala conducta sexual) como justificables. Sin embargo, en una sociedad influenciada por el budismo y sus valores, se espera que las personas se comporten adecuadamente frente a éste tipo de acciones. Las respuestas tienen una escala de tres puntos que van desde “Siempre se justifica” a “Nunca se justifica”, junto con una opción de “No sabe”.

El área de dominio sobre la *diversidad y la resiliencia cultural* se enfoca en la particular cultura de Bután, la cual forma parte importante de la identidad de su población, al fortalecer el vínculo entre la nación y su Estado, además de contribuir a reducir los efectos adversos de la globalización. Por esto, el gobierno y la sociedad dan prioridad a la promoción y preservación de la cultura. La diversidad de la cultura se manifiesta en el lenguaje, las artes, los oficios tradicionales, los festivales, las ceremonias, la música, la vestimenta y la etiqueta, las costumbres, y los valores espirituales que comparten las personas. Para evaluar esta área de dominio se consideran como indicadores:

Primero, el *idioma*; aunque el idioma oficial de Bután es el *Dzongkha*, éste indicador se refiere a hablar un idioma nativo o lengua materna, es decir uno de los múltiples dialectos usados en el país y que no en todos los casos coincide con el idioma oficial. Esto se mide en una escala de cuatro puntos, en donde la persona informa su nivel de dominio sobre su idioma nativo, y cuyas calificaciones van de “Muy bien” a “Nada”.

Segundo, las *habilidades artesanales*; es el indicador que evalúa el conocimiento de la gente por las artes y oficios conocidos como *Zorig Chusum* y la información sobre el número de habilidades que posee la persona. Dichas habilidades y oficios son parte

fundamental de la cultura material histórica de Bután, las trece artes y oficios son: Tejido, bordado, pintura, carpintería, tallado, escultura, fundición, herrería, obras de bambú, orfebrería y platería, albañilería, trabajos en cuero, y la fabricación de papel. Para obtener esta información se pregunta a la persona si posee algún tipo de habilidad artesanal y también cuántas de estas puede desempeñar.

Tercero, la *participación socio-cultural*; éste indicador mide el promedio de días en el último año en que la persona participó en éste tipo de actividades, como festivales y eventos culturales.

Y cuarto, el *Driglam Namzha* (“Camino de la Armonía” – Normas de etiqueta); hace referencia al comportamiento en ocasiones y sitios de carácter formal. Está dividido en dos partes, la primera es sobre la importancia del *Driglam Namzha*, y la segunda sobre los cambios percibidos en la práctica y la observación del *Driglam Namzha* en los últimos años. Respectivamente, se califican en escalas de tres puntos, a la persona se le pide calificar su importancia de “Muy importante” a “Nada importante”, y luego si ha percibido cambios en esta forma de etiqueta a través de los años, con calificaciones de “Cada vez más débil” a “Cada vez más fuerte”. Cabe destacar que ambas preguntas tienen como opción de respuesta “No sé”, ya que no se considera vital tener conocimiento de las normas de etiqueta.

El dominio relacionado a un *buen gobierno* posee cuatro indicadores que evalúan entre la población la percepción sobre el desempeño del gobierno y de sus instituciones, para garantizar sus derechos fundamentales y políticos, además de un acceso a los servicios básicos. Dichos indicadores están conformados por:

En primer lugar, la *participación política*; el cual incluye dos elementos, la posibilidad de votar en las próximas elecciones y la frecuencia de asistencia de *zomdue* (reuniones comunitarias). A estos corresponden respuestas sencillas, para el primero de: “Sí”, “No”, o “No sabe”. Y para el segundo el número de veces que la persona asistió a las reuniones en el último año.

En segundo lugar, la *libertad política*; evalúa la percepción de la población frente al gobierno en cuanto al cumplimiento de los derechos humanos. Las preguntas de éste indicador indagan si la persona percibe que tiene derecho a: la libertad de expresión y de opinión, al voto, a afiliarse al partido político de su preferencia, a formar asociación

(*tshogpa*) o a ser miembro de una, a la igualdad de acceso y de oportunidad para unirse al servicio público, a un salario igual por un trabajo de igual valor, y a la no discriminación por motivos de raza, sexo, etc. Todas estas tienen las mismas tres respuestas posibles, “Sí”, “No”, o “No sabe”.

En tercer lugar, la *prestación de servicios*; éste indicador comprende cuatro variables, la distancia hasta el centro de salud más cercano, el método de eliminación de residuos, el acceso a la electricidad y agua y su calidad. La meta es evaluar el acceso a los servicios básicos, que en Bután son proveídos por el Estado.

Y en cuarto lugar, el *desempeño del gobierno*; consta de una evaluación subjetiva de la persona acerca de la eficiencia del gobierno en siete áreas, el empleo la igualdad, la educación, la salud, la lucha contra la corrupción, el ambiente y la cultura. La persona debe calificar en una escala de cinco puntos que va de “Muy bueno” a “Muy pobre”.

El área de dominio acerca de la *vitalidad de la comunidad* se refiere a la población del país como un enorme grupo de personas que cooperan entre sí, ya sea mediante valores, la ayuda mutua, la donación de tiempo o dinero, y en donde no hay presencia de violencia o crimen. Los indicadores de ésta área son:

Primero, el *apoyo social*, que representa las contribuciones cívicas hechas como donaciones de tiempo o dinero (voluntariado y donaciones), una práctica común entre los butaneses. Para ello se pregunta a las personas la cantidad de días que se ofrecieron como voluntarios y la cantidad donada en dinero durante el último año.

Segundo, las *relaciones con la comunidad*; es un indicador subjetivo compuesto por dos elementos, los cuales indagan sobre la relación y el vínculo de una persona con el resto de la comunidad. El primero, mide el sentido de pertenencia a la comunidad y es calificado de “Muy fuerte” a “Débil”. El segundo, mide el nivel de confianza hacia los vecinos de esa comunidad y es calificado de “Confía en la mayoría” a “No confía en ninguno”.

Tercero, la *familia*; éste indicador lo componen siete preguntas que miden la fortaleza entre las relaciones familiares, tales como preocuparse por sus familiares, sentirse parte de la familia, compartir en familia, la comprensión entre la familia y si la familia es una fuente de confort para la persona.

Y cuarto, la *seguridad*; se refiere a la percepción de seguridad de la persona. Para medir esto, se pregunta si ha sido víctima de algún crimen en el último año, si conoce a alguien que haya sido víctima de algún crimen en el mismo periodo de tiempo, o si se ha generado hostilidad entre la comunidad. Como respuestas preestablecidas están “Sí” o “No”, en caso de que cualquiera de las respuestas sea afirmativa se solicita especificar el tipo de violencia o crimen acaecido. Además, se indaga sobre qué tan segura se siente la persona al caminar sola durante la noche respecto a amenazas humanas, animales, de espíritus o fantasmas, y las respuestas van de “Siempre segura/o” a “Casi nunca segura/o”.

El dominio sobre la *diversidad y resiliencia ecológica* es para Bután de enorme importancia ya que intenta preservar su biodiversidad y proteger el medioambiente de cualquier tipo de contaminación. Ésta área posee cuatro indicadores, tres de carácter subjetivo relacionados a la percepción sobre los problemas ecológicos, los problemas urbanos, y las responsabilidades de las personas respecto al medioambiente, y uno de carácter objetivo que se refiere a los daños ocasionado por la vida silvestre en zonas rurales a los cultivos. Dichos indicadores son:

En primera instancia, los *problemas ecológicos*; se refieren principalmente a la contaminación, para examinar esto se han elegido siete temas, como deslizamientos de tierra, erosión del suelo, e inundaciones, con éstos se busca que las personas valoren su nivel de preocupación en una escala de cuatro puntos que va de “Gran preocupación” a “Preocupación menor”.

En segunda instancia, la *responsabilidad hacia el medio ambiente*; mide el sentimiento de responsabilidad personal hacia el medioambiente, como su interés por prácticas ecológicas y también, identificar cualquier tipo de deterioro en dicho tipo de prácticas entre la población. Las respuestas comprenden una escala de cuatro puntos que va de “Muy responsable” a “Nada responsable”.

En tercera instancia, la *vida salvaje*; se refiere a los daños que la vida silvestre puede ocasionar en las zonas rurales, particularmente a los cultivos. El indicador tiene como sustento dos preguntas, la primera es sobre la presencia y ausencia de daños, y se refiere a si la fauna representa una limitación para la agricultura, sus respuestas van de “Limitación

importante” a “No es una limitación”. La segunda, alude a la severidad de los daños, y sus respuestas van de “Mucho” a “Nada”.

Y en cuarta instancia, los *problemas de urbanización*; para medir esto se pide a la persona informar sobre su nivel de preocupación respecto a cuatro temas urbanos: la congestión del tráfico, la escasez de zonas verdes, la falta de senderos peatonales, y la rápida expansión urbana. Las respuestas van de “Preocupación importante” a “No es una preocupación”.

La última área de dominio es sobre la *calidad de vida* y se refiere al bienestar material de la población, a fin de asegurar la satisfacción de las necesidades materiales básicas para una vida agradable. Gracias al progreso continuo, los estándares de calidad de vida han aumentado y para evaluar esto se utilizan los siguientes tres indicadores:

Primero, el *ingreso per cápita*; otorga una medición de los ingresos de todas las personas en un hogar, sin importar si vienen de fuentes al interior o fuera del país. En esta parte se pregunta a la persona aproximadamente cuánto dinero ha recibido durante el último año y de qué fuente(s), ya sea salario, un negocio o empresa propia, renta, pensión, venta de bienes, entre otros. Y también, cual ha sido aproximadamente el ingreso total de dinero en el hogar durante el mismo periodo de tiempo.

Segundo, los *bienes*; este indicador se refiere a los bienes que posee un hogar, e indaga sobre estos para representar su nivel de bienestar. Para ello, se mide la posesión de diferentes bienes teniendo en cuenta una lista, en la cual se encuentran artículos como el teléfono móvil, el televisor, la radio, o la bicicleta; pero además toma en cuenta el ganado y la propiedad sobre la tierra. El indicador incluye tres componentes: Los electrodomésticos (si la persona tiene teléfono móvil y fijo, computador, refrigerador, televisor, lavadora, tractor, entre otros más), la posesión de ganado y de cultivos (de qué tipo, en qué cantidad, y si la cantidad de alguno de estos aumentó, se redujo, o se mantuvo durante el último año), y la propiedad de tierras (qué tipo de tierras, cuantos acres posee, y si esa cantidad ha aumentado, se ha reducido, o se ha mantenido en el último año).

Y tercero, la *vivienda*; hacer referencia a la calidad de las condiciones de vivienda. Para esto se han incluido tres elementos: El primero es el tipo de techo, acerca del tipo de

material del que está hecho. Segundo, el tipo de baño posee la vivienda. Y por último, el área de la habitación, y teniendo en cuenta cuantas personas la habitan.

El índice equilibra las anteriores nueve áreas de dominio, es decir, otorga el mismo peso (o misma relevancia) a cada una de las áreas por igual, y no existe una jerarquización entre las áreas ya que todas son consideradas importantes. Los 33 indicadores son reunidos para producir nueve indicadores, que manifiestan la información agrupada de cada área de dominio. A su vez, los indicadores de las nueve áreas son combinados para calcular el Índice de FNB.

Sin embargo, aunque no existen áreas más relevantes que otras, cualquier institución puede priorizar una de las diferentes áreas frente a las demás, dependiendo del objetivo que tenga. También, cada uno de los 33 indicadores posee un peso semejante, pero cuando un área de dominio mezcla indicadores subjetivos y objetivos los indicadores subjetivos tienen menor valor frente a los indicadores más objetivos.

Cada indicador del índice es independiente, ya que proporcionan información sobre aspectos particulares, y a su vez, estos indicadores son útiles para fines prácticos de las diferentes organizaciones del gobierno tanto distrital como central, lo que permite cruzar y/o comparar la información que sea obtenida, tal como ha sido realizado por parte del gobierno butanés, y que será expuesto posteriormente a través de los hallazgos de la encuesta nacional realizada en 2010. De esta manera, es más fácil identificar las fortalezas y las debilidades de la medición del IFNB, para así generar ajustes no únicamente en la recolección de datos del índice, sino también en las políticas implementadas por el gobierno, para optimizar la felicidad, el bienestar y el desarrollo de la población.

Para entender cuáles son los aportes que el IFNB realiza al Desarrollo, mediante la implementación de los cuatro pilares y las nueve áreas de dominio que los agrupan es importante observar los hallazgos obtenidos de la última encuesta realizada en 2010 para la elaboración del IFNB en Bután.

### 3. LA INCORPORACIÓN DE LA FNB AL DESARROLLO

En la presente sección serán expuestos algunos de los principales hallazgos de la encuesta nacional sobre el IFNB en Bután para el año 2010, esto con el objetivo de analizar las contribuciones del IFNB al tema del Desarrollo. Dichas contribuciones son representadas por los cuatro pilares que componen la base del índice, así como las áreas y los indicadores ya expuestos que en su conjunto forman el IFNB. Además de lo anterior, se expondrá la repercusión del concepto y del índice de FNB en el ámbito internacional, lo cual a su vez abre mayor espacio para la mejora no sólo del índice butanés sino también del Desarrollo en general.

#### 3.1. Hallazgos de la encuesta nacional sobre la FNB de 2010

La encuesta nacional sobre la FNB que tuvo lugar en abril de 2010, tomó muestras representativas de cada uno de los 20 distritos del país, tanto de áreas rurales como urbanas, para ello se utilizó un cuestionario de 250 preguntas (Ver: Anexo1). Las primeras diez preguntas de orden demográfico, y las 240 siguientes relacionadas directamente con los aspectos evaluados por el índice de FNB. Esta encuesta contó con la participación total de 7142 personas encuestadas, aproximadamente el 1% de la población total del país, ya que la población actual está estimada en cerca de 742000 personas; de las cuales 6476 (90.7% de la población encuestada) reunieron los datos suficientes para ser incluidas dentro de Índice de Felicidad. (The Centre for Bhutan Studies 2015)

La metodología básicamente proporciona tres tipos de resultados: por *Nómina*, el porcentaje de butaneses considerados felices; por *Intensidad*, el promedio de suficiencia (la satisfacción de por lo menos seis de las nueve áreas de dominio) disfrutado por los butaneses; y por último, el total del *Índice de FNB*, que va de 0 a 1; entre mayor sea el número, mayor satisfacción de la población respecto a los nueve dominios, lo cual se traduce en mayor felicidad y bienestar de la gente. (The Centre for Bhutan Studies 2015)

Respecto del año 2010, los resultados encontrados fueron los siguientes:

*Nómina*: 40.9% Este porcentaje expresa que cerca del 41% de los butaneses tienen suficiencia en seis o más áreas de las nueve áreas de dominio, y por tanto son consideradas

“felices”, pero resta un 59% de la población que a causa de la falta de suficiencia no son considerados “felices”.

*Intensidad:* 43.4% Este porcentaje representa la falta de suficiencia respecto de las áreas de dominio. En otras palabras, los butaneses que no son considerados “felices”, carecen de suficiencia en el 43% de dichas áreas de dominio. Teniendo en cuenta esto, nueve áreas de dominio por el 43% de intensidad, significa 3.87. Entonces, la población no considerada “feliz” (el 59% de la población) carece de suficiencia en aproximadamente cuatro o más áreas de dominio y tienen suficiencia en hasta sólo cinco de estas.

*Índice de FNB:* 0.743 Éste refleja el porcentaje de butaneses que son felices y el porcentaje de dominios en los cuales las personas aún no felices han experimentado suficiencia (de acuerdo a los resultados obtenidos por Nómina e Intensidad). (The Centre for Bhutan Studies 2015)

Gran parte del Índice de FNB puede contribuir en beneficio del concepto de Desarrollo, concentrando la atención en aspectos que no han sido abordados o se ha realizado pocos acercamientos al respecto. El ejemplo de esto se encuentra en la experiencia de Bután y los estudios realizados en éste país, fundamentalmente los resultados del Índice de FNB en el año 2010, que tuvo como principales hallazgos:

En promedio los hombres son más felices que las mujeres.

De las nueve áreas de dominio, los butaneses tienen más satisfacción en: Salud, ecología, bienestar psicológico, y vitalidad de la comunidad (en ese mismo orden).

En áreas urbanas 50% de las personas son felices; en áreas rurales es del 37%.

Las áreas urbanas son mejores en salud, calidad de vida y educación.

Mientras que las áreas rurales son mejores en vitalidad de la comunidad, diversidad y resiliencia cultural, y buen gobierno.

La felicidad es mayor en personas con educación, pero un mayor nivel de educación no afecta considerablemente el IFNB.

En relación a su ocupación son más felices los funcionarios públicos y los monjes.

Curiosamente los desempleados son más felices que los empleados, las amas de casa, o los agricultores.

Las personas jóvenes y solteras se encuentran entre las más felices.

Existe gran igualdad entre *Dzongkhags* (distritos), no hay una clasificación estricta. Entre ellos: Paro, Sarpang, Dagana, Haa, Thimphu, Gasa, Tsirang, Punakha, Zhemgang, y Chukha.

Sin embargo, el distrito menos feliz es el de Samdrup Jonkhar, al sureste del país. Esto se debe a que es un distrito principalmente rural, uno de los más alejados de la capital del país y en donde se presentan numerosos desafíos a causa de su ubicación geográfica que afectan áreas de dominio tales como la educación, la calidad de vida, la salud y el buen gobierno generando insatisfacción entre la población de dicho distrito.

La clasificación por FNB difiere de la clasificación por ingreso per cápita. Al distrito de Zhemgang, por ejemplo, le va mejor en FNB que en ingreso.

El mayor número de personas felices viven en Thimphu y Chukha, aunque también poseen el mayor número de personas infelices.

Thimphu, la capital de país, es mejor en educación y calidad de vida que otros distritos, pero el más bajo en cuanto a vitalidad de la comunidad. (The Centre for Bhutan Studies 2015)

Por un lado, estos hallazgos sirven para obtener una idea general de cómo son agrupados y combinados los datos. Además, son pertinentes para obtener información sobre aquello que está fallando y que debe ser corregido, mediante otros mecanismos determinados por el gobierno y de ésta manera cumplir con los objetivos del gobierno butanés de promover la felicidad, el bienestar, y el desarrollo entre su población.

Por otro lado, se debe resaltar la importancia que tiene el IFNB en la ampliación de las visiones de Desarrollo, y que son evidentes en tres elementos.

Primero, a través de los cuatro pilares en que se fundamenta, proporciona una articulación entre el desarrollo económico, social y cultural, ambiental, y político. Por consiguiente, no rechaza los elementos que han intervenido a lo largo del tiempo en el contexto del Desarrollo, sino que los incorpora y equilibra, con lo cual logra extender el concepto tradicional de Desarrollo hacia otras áreas.

Segundo, el IFNB otorga a todas las áreas de dominio la misma relevancia. Quiere decir que no existe una jerarquización entre los temas del Desarrollo sino que, se deduce,

todos están interconectados entre sí, y la variación en uno provoca efectos en otro, ya sean de carácter positivo o no.

Y tercero, la existencia de una amplia variedad de indicadores (33 en total) y las indagaciones sobre estos a las personas de manera individual y colectiva, pretende lograr un análisis exhaustivo de las áreas que requieren mayor atención con el objetivo de aportar soluciones, que le permitan al gobierno y a la población aumentar el bienestar y la felicidad de las personas, teniendo en cuenta los pilares del IFNB.

La información obtenida a través de las áreas de dominio y sus respectivos indicadores, promueven la inclusión y evaluación de áreas a las cuales el desarrollo en un principio no consideraba, y que poco a poco fueron incluidas debido al contexto histórico. Aspectos que tendían a ser ignorados o subordinados frente a la economía, fueron adquiriendo relevancia a través de su importancia para propiciar el crecimiento económico, al cual se observó durante largo tiempo como la meta del desarrollo.

No obstante, las discusiones en torno a este tema señalaron que tal crecimiento debía ser usado para el progreso del ser humano, la conservación del ambiente y de los recursos que este provee, pero además garantizar la creación de oportunidades para una vida mejor y junto a valores que mejoraran la vida en comunidad, las relaciones entre los seres humanos y también que permitiera a sus visiones de mundo perdurar a través del tiempo.

### **3.2. Acogida del IFNB en el ámbito internacional**

El tema del Desarrollo ha estado en constante perfeccionamiento, como ha sido expuesto a lo largo del presente trabajo, desde el final de la Segunda Gran Guerra. Sin embargo, a partir de entonces e incluso actualmente, se suele pensar el Desarrollo únicamente como un proceso de crecimiento económico. De acuerdo a esta perspectiva, el Desarrollo sólo contempla los aspectos económicos de una sociedad, en la medida en que estos le proporcionan los insumos para la creación de industria, lo cual, a su vez, le permitirá la creación de productos que pueda exportar para así aumentar más sus ingresos.

Es posible afirmar que esta concepción de Desarrollo es demasiado limitada, ya que numerosos aportes se han realizado a través del tiempo y han ampliado el concepto, temas

que ya han sido abordados más arriba. A pesar de esto se mantiene una jerarquización en los temas relacionados al Desarrollo.

La FNB es una propuesta de Desarrollo endógeno, que como ya fue mencionado, nace debido a las constantes críticas de otros Estados frente a las condiciones de pobreza de la sociedad en Bután, el Rey Jigme Singye Wangchuck declaró en 1972 que la Felicidad de su pueblo era mucho más importante que su riqueza material. A partir de entonces, surgió la concepción del desarrollo basado en la felicidad, con lo cual, lograr la felicidad y el bienestar de su población han sido desde entonces la principal tarea del gobierno de Bután.

Empero, el reconocimiento en el ámbito internacional de la FNB se gestó a través de la Resolución aprobada por la Asamblea General de Naciones Unidas, el 19 de julio de 2011, mediante la cual se incita a los Estados miembros a incluir la Felicidad dentro de los lineamientos políticos de cada país, y a cambiar la forma de comprender el Desarrollo. Con ésta, se adopta el concepto de Felicidad, reconocida como una necesidad y un objetivo común de los individuos, y asimismo del Desarrollo. Lo anterior es evidente en dicha resolución, en donde se sostiene que: “La Asamblea General invita a los Estados miembros a que emprendan la elaboración de nuevas medidas que reflejen mejor la importancia de la búsqueda de la felicidad y el bienestar en el desarrollo con miras a que guíen sus políticas públicas” (Asamblea General de Naciones Unidas [AG-ONU] 2011, párr. 7).

Es de esta manera como la ONU reconoce que en la actualidad el indicador del PIB no refleja, ni la felicidad, ni el bienestar de los individuos de un país. (AG-ONU 2011, párr. 4) Con lo cual, esta organización pretende que la comunidad internacional reconozca la necesidad de incluir el concepto de Felicidad en los indicadores de medición del Desarrollo. Debido a que éste representa aspectos más inclusivos y equitativos que promueven el Desarrollo Sostenible, la erradicación de la pobreza, y el bienestar de los individuos, a la vez que se es “Consciente de que la búsqueda de la felicidad es un objetivo humano fundamental” (AG-ONU, 2011 párr. 2).

A través del Índice de FNB se origina una perspectiva de Desarrollo basada en la Felicidad, la cual busca ampliar la concepción tradicional de Desarrollo y de incluir otros aspectos distintos a los únicamente materiales, para de esta manera tener en cuenta tanto a los individuos como al medio ambiente. Además, pretende establecer un objetivo común

para las distintas sociedades, es decir, la construcción de una meta común para la humanidad, que logre un Desarrollo enfocado hacia la Felicidad y el bienestar de la sociedad en general, así como de cada uno de los individuos; puesto que tal y como señala la ONU, “la búsqueda de la felicidad es un objetivo humano fundamental” (AG-ONU, 2011, párr. 2).

Gracias a la inclusión del concepto de Felicidad, al interior de la ONU en 2011, como el eje central del Desarrollo, y de la importancia otorgada al Índice de la FNB, la ampliación del concepto de Desarrollo ha sido posible hacia otras áreas, al menos actualmente en lo que a Bután se refiere. A través de un complemento entre los elementos culturales, sociales, ambientales y políticos del mencionado índice y los elementos del desarrollo económico, de modo tal que sea entendido como un Desarrollo basado en la felicidad, con un carácter multidimensional, que todavía continúa en evolución.

De esta forma, es posible confirmar que el Índice de Felicidad aplicado en Bután, ha realizado diversos aportes al concepto clásico de Desarrollo para su oportuna ampliación, de tal manera, que sea evidente la relación y la complementariedad entre ambos conceptos. Se debe recalcar que dichos aportes no intentan oponerse al concepto clásico de Desarrollo sino que buscan complementarlo, puesto que el IFNB, “considera que el desarrollo beneficioso de la sociedad humana tiene lugar cuando el desarrollo material y espiritual se producen lado a lado para complementarse y reforzarse mutuamente” (<http://www.educationforgnh.com>, citado por Ura et al. 2012, p. 6-7).

Además, es viable afirmar que la implementación del índice de FNB en otros países es en cierta medida posible, ya que la mayor parte de las características de éste y los aspectos en los que se enfoca no son exclusivamente aplicables al pueblo butanés. Por el contrario, si se realizara un estudio en otro Estado bajo los mismos parámetros manejados por la FNB la mayoría de aspectos continuarían intactos.

Tampoco significa que la totalidad de los aspectos evaluados por la FNB continuarían siendo idénticos para cualquier país, creando de esta manera, un índice hegemónico que sirviera como medición para todos los Estados del mundo, ya que se caería en un error, al olvidar las particularidades de cada Estado, y no sería diferente de las mediciones hechas exclusivamente sobre los niveles de ingresos como el PIB o PNB.

En adición, esto tampoco significa que todos los Estados deban adoptar la forma de vida propuesta por el budismo para poder implementar el índice antes expuesto. En realidad, los Estados podrían utilizar un índice semejante al creado por Bután, pero que pueda ser aplicado a cada una de las características específicas de cada Estado y que, a su vez, reúna los elementos que componen la Felicidad Nacional Bruta.

Como ejemplo de ello, basta señalar que el índice tal y como ha sido implementado en Bután continúa evolucionando para ofrecer una mejor representación de las situaciones por las que el país atraviesa en sus diversos aspectos, tal y como lo señalan los autores Ura, Alkire, Zangmo y Wangdi, del Centro de Estudios de Bután e Investigación de la FNB, en su amplio análisis sobre el IFNB, “otros indicadores serán incorporados para la próxima encuesta”.

Finalmente, es de enorme importancia destacar que el estudio, el análisis y los avances en éste tema todavía continúan; razón por la cual, del 4 al 6 de noviembre de 2015 tendrá lugar la *Conferencia Internacional sobre la Felicidad Nacional Bruta*, en la ciudad de Paro (al este de la capital Thimphu), Bután, que tendrá el propósito de mostrar los avances hasta ahora hechos y los desafíos por abarcar de ésta innovadora forma de comprender el Desarrollo.

#### 4. CONCLUSIONES

La pregunta que motivó el presente trabajo de investigación fue: ¿Cuáles son los aportes que el concepto de Felicidad implementado en Bután ha proporcionado al concepto clásico de Desarrollo?

Así mismo, la hipótesis formulada al inicio de este trabajo investigativo fue: La implementación del Índice de Felicidad Nacional Bruta en Bután ha otorgado nuevos aportes al Desarrollo, que se traducen en la promoción del desarrollo socioeconómico sostenible e igualitario, la preservación y promoción de los valores culturales, la conservación del medio ambiente, y el establecimiento de un gobierno que gestione adecuadamente los asuntos públicos. Estos elementos, presentes en el índice mencionado, hacen posible la ampliación del concepto de Desarrollo hacia aspectos sociales, culturales, y ambientales, mediante una complementación entre los antes citados y el desarrollo material.

En resumen, la extensión del concepto de Desarrollo hacia otras áreas se ha debido en gran parte a los constantes discusiones en relación a sus limitaciones, que en su origen se centraron únicamente en los temas económicos y que poco a poco, fueron abarcando nuevos contenidos, gracias a la preocupación mundial por mejorar las condiciones tanto económicas, como sociales, e incluso políticas de las personas, e incluso las condiciones medioambientales en que estos se desenvuelven. De esta manera, el Desarrollo fue adquiriendo nuevos elementos de importancia en los cuales debía enfocar su atención y realizar nuevos esfuerzos que llevaran a su solución.

Empero, este tema en la actualidad continúa transformándose con la incorporación constante de nuevos elementos, como la felicidad y el bienestar, para ofrecer una visión más acertada y completa de las áreas en las que tiene incidencia con el fin de ayudar al progreso social, razón por la cual su análisis se hace pertinente.

Este ha sido el objetivo de la propuesta de la FNB al incorporar numerosas áreas vinculadas al Desarrollo, sin imponer un orden rígido y jerárquico en cuanto a la importancia de dichas áreas, pero tampoco rechazando el desarrollo material, sino que sea una visión racional y consciente, que se asegure que todo aquello que debe ser realizado en materia de Desarrollo debe ser en beneficio de la felicidad y el bienestar de las personas.

Lo anterior no quiere decir que se busque una única perspectiva de Desarrollo y que esta deba ser la FNB, puesto que implementar arbitrariamente una teoría para cualquier Estado, sin que esta sea propuesta por aquellos que la necesitan o anhelan, es un error tajante. Para prevenir tal cosa, es fundamental tener en cuenta las necesidades y particularidades de los grupos sociales sobre los cuales se busca utilizar cierta perspectiva de desarrollo.

Cabe destacar que aunque una teoría del desarrollo puede ser usada por diferentes países, deben ser ellos mismos quienes la acepten o rechacen, pues son ellos quienes deben considerar si es necesaria y apta para su implementación. No obstante, sería mucho más acertado que sean ellos mismos quienes propongan un plan de desarrollo propio que se ajuste a sus necesidades particulares, tal y como lo realizó el Reino de Bután a través de la propuesta de la FNB.

La FNB y su índice son un ejemplo de que el Desarrollo debe provenir de ideas propias, quiere decir, de carácter endógeno, porque de esta manera son los propios actores quienes se interesan por intervenir en un proceso que les concierne a ellos mismos y es aplicable a su situación concreta.

La FNB también se constituye como una alternativa de desarrollo que puede ser asimilada por otros Estados, y que de acuerdo al lugar en donde sea utilizada, puede ser susceptible de cambios en sus componentes para representar de manera acertada las diferentes visiones de otras comunidades. Aunque se debe tener cuidado con las modificaciones para no afectar considerablemente la esencia central de dicha propuesta.

También, es importante destacar el método de recolección de información del IFNB y su forma de medición, teniendo en cuenta que la encuesta es realizada a nivel nacional, distrital, y personal. Es decir, dentro de su territorio busca una muestra representativa de los diferentes grupos sociales y culturales a los cuales indaga de manera individual también, lo cual hace que la información obtenida y los cálculos hechos por el IFNB sean rigurosamente objetivos, representativos y específicos.

Por otra parte, es evidente que la propuesta de la FNB de Bután no rechaza los postulados de las otras teorías mencionadas más arriba, sino que busca su articulación integral y su complementación con los valores culturales y espirituales, propios de la tradición budista de Bután. Debido a lo anterior, es plausible una combinación entre distintos

puntos de vista que puedan converger y ayudar en la conformación de una nueva visión “sincrética”, y lograr así identificar los temas que requieren mayor atención y simultáneamente proporcionar soluciones eficaces a tales dificultades.

Gracias al presente trabajo de investigación realizado, es inevitable afirmar, que la visión de Desarrollo propuesta por Bután, basada en la FNB, posee varias similitudes con el conjunto de teorías presentadas, como son las teorías del Desarrollo Sostenible, el Desarrollo Humano, la Seguridad Humana, el Desarrollo a Escala Humana, y la propuesta del “Buen vivir”.

Lo anterior se debe a los enfoques del desarrollo que presentan dado que están centrados en las personas y en procurar su bienestar, mediante del progreso social, la satisfacción de las necesidades del ser humano, la promoción de relaciones armoniosas con el medioambiente, para la preservación de la vida y la naturaleza, el mantenimiento de la diversidad cultural y de sus tradiciones; y por supuesto, del desarrollo económico y su articulación junto a los otros temas, pero enfatizando en que este debe ser sostenido e igualitario.

Si bien, las mediciones de los distintos enfoques del Desarrollo tienden a generar comparaciones entre los Estados, respecto a quién posee más poder económico, quién avanza más rápido en tecnología, quién contribuye más al cuidado del medio ambiente, quién hace más productos y de mejor calidad, quién posee la población más trabajadora, más educada, con mayor esperanza y calidad de vida, etcétera. El IFNB aunque realiza una comparación, se centra en el nivel nacional y no compara sin razón, lo hace para establecer las debilidades de las políticas gubernamentales y definir de esta manera, cuáles deben ser las prioridades del Estado para promover el Desarrollo basado en la felicidad, que ha promulgado desde finales del siglo XVIII.

La FNB, al constituir una perspectiva de Desarrollo basada en la felicidad, ha reunido a través de sus cuatro pilares los enfoques que se habían venido trabajando alrededor del tema del Desarrollo, pero agrupándolos de tal manera que no realice una simple y llana comparación entre países, sino que exprese objetivamente la situación de desarrollo en la que se encuentra un Estado y demuestre que sí está adecuadamente orientada hacia la felicidad de su población.

Una postura estatal que agrupa aspectos como la salud, la alimentación, la educación, la vivienda, se preocupa por las condiciones en las que su población se desenvuelve. Pero que incluso va más allá, abarcando el pensamiento de la persona y teniendo en cuenta sus puntos de vista, sus percepciones acerca de su propia realidad social y la de quienes le rodean, aparte de agregar un extenso componente cultural, demuestra que el interés del Estado consiste en entender a su población y mantenerla unida, generando un fuerte sentido de pertenencia para lograr sus propios fines, tanto de la población como del Estado en general. Además, se enfoca en conservar el medioambiente, ya que de lo contrario se enfrentaría a numerosas dificultades, porque las personas no podrían gozar de numerosos beneficios como los recursos naturales o podrían enfermar debido a la contaminación.

Todas estas preocupaciones en distintas áreas sobre las que el Estado butanés actúa, hacen que efectivamente exista un gobierno legítimo que ayude a promover el Desarrollo en el país, que aunque tenga grandes retos los enfrente, para continuar existiendo, ya que la única razón de su existencia es y debe ser, procurar la felicidad y el bienestar de los seres humanos.

A través de lo anterior, es posible concluir que el tema del Desarrollo ha llegado a una nueva etapa de ampliación, compuesta por un nuevo elemento, a saber, la felicidad. Con éste, el Desarrollo tendrá como meta final lograr la felicidad del ser humano, para lo cual deberá concentrar sus máximos esfuerzos en todas las áreas que han sido expuestas a lo largo del trabajo, y particularmente en las señaladas por el IFNB para así alcanzar ese objetivo humano fundamental que es la felicidad.

## BIBLIOGRAFÍA

Lewis, W. (1955). *Teoría del desarrollo económico*. México: Fondo de Cultura Económica.

Max-Neef, M. y Elizalde, A. (1998). *Desarrollo a escala humana: Conceptos, aplicaciones y algunas reflexiones*. Barcelona: Icaria.

Rostow, W. (1970). *Las etapas del crecimiento económico: Un manifiesto no comunista*. México: Fondo de Cultura Económica.

Sen, A. (2000). *Desarrollo y Libertad*. Editorial Planeta. México D.F.

### Capítulos o artículos en libro:

Harnecker, M. (1998). Movimiento de reforma universitaria (segundo quinquenio de los sesenta). En *Haciendo posible lo imposible: La izquierda en el umbral del siglo XXI*. Versión preliminar (págs. 23-25). Colombia: Editorial Desde Abajo. Archivo PDF. Disponible en: <http://www.rebellion.org/docs/95165.pdf>

Sarmiento, L. (2008). El desarrollo: una metáfora en crisis. En *Desarrollo Regional, Globalización y Competitividad* (págs. 15-35). Universidad Industrial de Santander; Facultad de Ciencias Humanas; Escuela de Economía; Cátedra Low Maus. Primera edición: Marzo 2008. Bucaramanga.

### Publicaciones periódicas académicas:

Gudynas, E. y Acosta, A. (s.f.). El buen vivir más allá del desarrollo. *Qué Hacer*, DESCO, págs.70-81 [Archivo PDF]. Disponible en: <http://www.libera.it/flex/cm/pages/ServeAttachment.php/L/IT/D/c%252F2%252F2%252FD.aa56293a8259966b7cd0/P/BLOB%3AID%3D35/E/pdf>.

Mack, A. 2005. El concepto de seguridad humana. *Revista Papeles* (90). Disponible en: <http://www.fuhem.es/media/ecosocial/file/Cohesi%C3%B3n%20Social/Necesidades,%20consumo%20y%20bienestar/MACK,%20Andrew,%20El%20concepto%20de%20seguridad%20humana,%20Papeles%2090.pdf>

Ura, K., Alkire, S., Zangmo, T., y Wangdi, K. (2012). *An Extensive Analysis of GNH Index*. The Centre for Bhutan Studies. Thimphu, Bhutan. Disponible en: <http://www.grossnationalhappiness.com/wp-content/uploads/2012/10/An%20Extensive%20Analysis%20of%20GNH%20Index.pdf>

#### **Publicaciones periódicas no académicas:**

Miller, J. (19 de abril de 2014). ¿Le llegó su fin al PIB? *BBC*. Disponible en: [http://www.bbc.co.uk/mundo/noticias/2014/04/140417\\_economia\\_producto\\_interno\\_bruto\\_desarrollo\\_social\\_mr\\_finde](http://www.bbc.co.uk/mundo/noticias/2014/04/140417_economia_producto_interno_bruto_desarrollo_social_mr_finde)

#### **Otros documentos:**

Banco de la República. (s.f.). Desarrollo económico. En J. Taylor, (2004). *Glosario de Economía*. Biblioteca Virtual del Banco de la República. Disponible en: <http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/economia/glos/glos3.htm>

Bonet, Á. (2012, noviembre 21). Del PIB al FNB (Felicidad Nacional Bruta). [Web log post]. Disponible en: <http://www.indracompany.com/pt-br/node/15568>

*Bután y el Índice de la Felicidad Nacional Bruta*. [Archivo de vídeo] (2011, mayo 02). Disponible en: [http://www.youtube.com/watch?v=P2xkX\\_7Dm5E&feature=youtube\\_gdata\\_player](http://www.youtube.com/watch?v=P2xkX_7Dm5E&feature=youtube_gdata_player)

Chubb, M. (2011, abril). Imagen sobre el Desarrollo Sostenible. Disponible en:  
<http://www.hlswatch.com/wp-content/uploads/2011/04/Sustainability.png>

CienciaPopular.com. (2011, marzo 6). Felicidad Interior Bruta. [Web log post]. Disponible en: <http://www.cienciapopular.com/ecologia/felicidad-interior-bruta>

*De la Felicidad Interior Bruta*. [Archivo de vídeo] (2013, marzo 03). Disponible en:  
[http://www.youtube.com/watch?v=h75boFMuDTY&feature=youtube\\_gdata\\_player](http://www.youtube.com/watch?v=h75boFMuDTY&feature=youtube_gdata_player)

Derecho Internacional Ambiental. [Apuntes de clase] (2015, I semestre). Profesora Juana Hofman. Facultad de Relaciones Internacionales, Universidad del Rosario

Goyanes, V. (2014, febrero 16). La Felicidad Nacional Bruta, principal principio político del reino de Bután. [Web log post]. Disponible en: [http://www.tendencias21.net/La-Felicidad-Nacional-Bruta-principal-principio-politico-del-reino-de-Butan\\_a30931.html](http://www.tendencias21.net/La-Felicidad-Nacional-Bruta-principal-principio-politico-del-reino-de-Butan_a30931.html)

Organización de las Naciones Unidas (ONU). (2011, agosto 25). *La felicidad: hacia un enfoque holístico del desarrollo*. Resolución 65/309 Disponible en: [http://www.un.org/en/ga/search/view\\_doc.asp?symbol=A/RES/65/309&referer=/english/&Lang=S](http://www.un.org/en/ga/search/view_doc.asp?symbol=A/RES/65/309&referer=/english/&Lang=S)

Organización de las Naciones Unidas (ONU). (1987). *Nuestro Futuro Común*. Informe de la Comisión Brundtland.

Organización de las Naciones Unidas (ONU). (1970, octubre 24). *Estrategia Internacional del Desarrollo para el Segundo Decenio de las Naciones Unidas para el Desarrollo*. Resolución 2626 (XXV). Disponible en: [http://www.un.org/es/comun/docs/?symbol=A/RES/2626\(XXV\)&Lang=S&Area=RESOLUTION](http://www.un.org/es/comun/docs/?symbol=A/RES/2626(XXV)&Lang=S&Area=RESOLUTION)

Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD). (2014). Informe sobre Desarrollo Humano 2014. *Sostener el Progreso Humano: Reducir vulnerabilidades y construir resiliencia*. Disponible en: <http://www.undp.org/content/dam/undp/library/corporate/HDR/2014HDR/HDR-2014-Spanish.pdf>

Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD). (1990). Definición y medición del Desarrollo Humano. En A. García Tercer Mundo (Trad.), *Desarrollo Humano Informe 1990* (págs. 31-45). Bogotá: Tercer Mundo Editores.

Real Academia Española. (s.f.). Felicidad. En Diccionario de la lengua española (avance de la 23.a ed.). Internet [Artículo nuevo]. Disponible en: <http://lema.rae.es/drae/?val=felicidad>

Royal Government of Bhutan and United Nations Development Programme (UNDP). (2008). *Bhutan's Progress: Midway to the Millennium Development Goals*. GNH Commission and United Nations, Thimphu. Disponible en: [http://planipolis.iiep.unesco.org/upload/Bhutan/Bhutan\\_MDG\\_midway\\_progress\\_report.pdf](http://planipolis.iiep.unesco.org/upload/Bhutan/Bhutan_MDG_midway_progress_report.pdf)

Sachs, J. (2010, agosto 25). *Crecimiento en la economía budista*. [Web log post]. Disponible en: <http://www.project-syndicate.org/commentary/growth-in-a-buddhist-economy/spanish>

Teorías Comparadas del Desarrollo. [Apuntes de clase] (2013, II semestre). Profesor Edgar Luna. Facultad de Relaciones Internacionales, Universidad del Rosario.

The Centre for Bhutan Studies. (2015). Gross National Happiness Index (GNH INDEX). Disponible en: <http://www.grossnationalhappiness.com/articles/>

The Kingdom of Bhutan. The Constitution of the Kingdom of Bhutan. (2008). Thimphu.

The Kingdom of Bhutan. The Second Gross National Happiness Survey Questionnaire. (2010, abril). Formato de cuestionario para la segunda encuesta del IFNB. Disponible en:

[http://www.grossnationalhappiness.com/docs/2010\\_Results/PDF/Questionnaire2010.pdf](http://www.grossnationalhappiness.com/docs/2010_Results/PDF/Questionnaire2010.pdf)

## ANEXOS

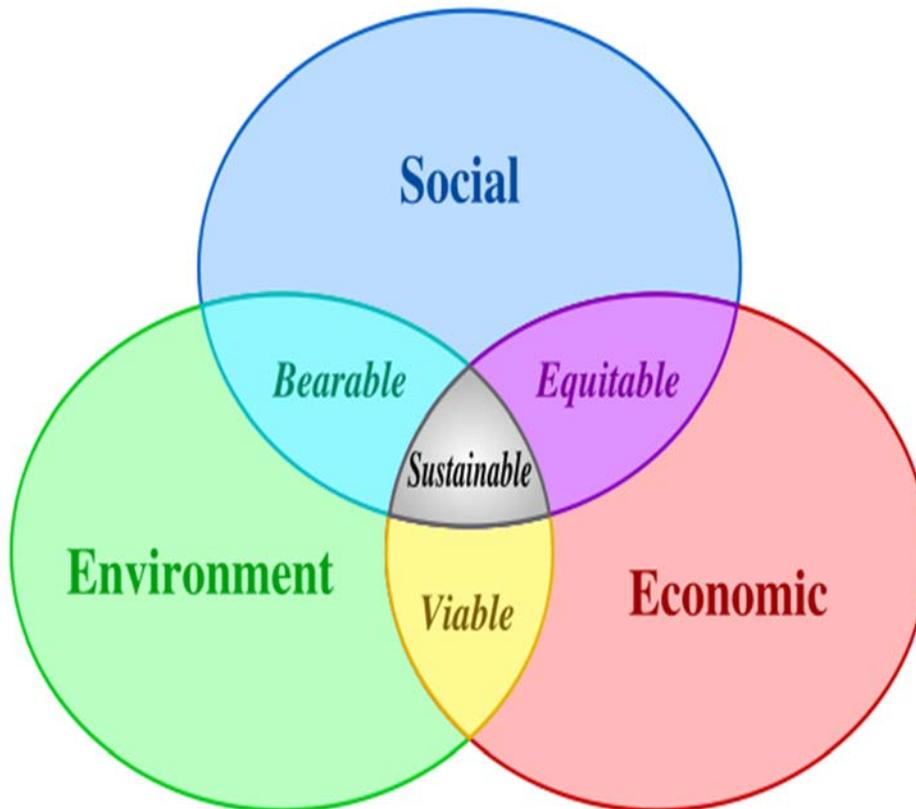
### **Anexo 1. Formato de cuestionario para la segunda encuesta del IFNB (abril de 2010).**

The Kingdom of Bhutan. The Second Gross National Happiness Survey Questionnaire. (2010, abril). Formato de cuestionario para la segunda encuesta del IFNB. Disponible en: [http://www.grossnationalhappiness.com/docs/2010\\_Results/PDF/Questionnaire2010.pdf](http://www.grossnationalhappiness.com/docs/2010_Results/PDF/Questionnaire2010.pdf)

**Anexo 2. Representación del Desarrollo Sostenible y sus tres áreas.**

Chubb, M. (2011, abril). Imagen sobre el Desarrollo Sostenible. Disponible en:

<http://www.hlswatch.com/wp-content/uploads/2011/04/Sustainability.png>



### Anexo 3. Representación sobre las 9 áreas de dominio que incluye el IFNB.

The Centre for Bhutan Studies. (2015). Gross National Happiness Index (GNH INDEX).

Disponible en: <http://www.grossnationalhappiness.com/articles/>

